

# beko

**Veš mašina**  
Korisnički priručnik  
**Perilica Rublja**  
Perilica posuđa



BM3WFSU37413WPBB1

**BS/HR**

## Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani korisnici,







Hvala na odabiru proizvoda Beko product. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj proizvod koji je napravljen s visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve druge prateće dokumente pažljivo prije korišćenja proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj način štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte korisnički priručnik. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovaj korisnički priručnik. Uslovi garancije, načini upotrebe i rješavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom uputstvu.

### Simboli i definicije

Sljedeći simboli se koriste u korisničkim priručniku:

	Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.
	Važne informacije ili korisni savjeti za upotrebu.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Materijali koji se mogu reciklirati.
	Upozorenje na vruću površinu.
	
<b>UPOZORENJE</b>	Opasnost koja može dovesti do oštećenja imovine proizvoda ili okoline
<b>E</b>	

## Sadržaj

<b>1 Sigurnosna uputstva .....</b>	<b>4</b>	6.7 Odabir brzine obrtanja .....	27
1.1 Predviđena namjena .....	4	6.8 Odabir pomoćne funkcije .....	27
1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	4	6.8.1 Pomoćne funkcije .....	28
1.3 Sigurnost od električnih instalacija .....	5	6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tastera na 3 sekunde .....	28
1.4 Sigurnost pri rukovanju .....	6	6.9 Vrijeme završetka .....	29
1.5 Sigurnost pri ugradnji .....	6	6.10 Pokretanje programa .....	30
1.6 Sigurnost pri radu .....	8	6.11 Brava vrata za punjenje .....	30
1.7 Sigurnost pri održavanju i čišćenju .....	9	6.12 Mijenjanje odabira nakon što je program pokrenut .....	31
<b>2 Važna uputstva za okoliš .....</b>	<b>10</b>	6.13 Otkazivanje programa .....	31
2.1 Usklađenost sa WEEE direktivom .....	10	6.14 Kraj programa .....	31
2.2 Informacija o ambalaži .....	10	<b>7 Održavanje i čišćenje.....</b>	<b>32</b>
<b>3 Tehničke specifikacije.....</b>	<b>11</b>	7.1 Čišćenje ladice za deterdžent .....	32
<b>4 Ugradnja .....</b>	<b>12</b>	7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .....	32
4.1 Prikladno mjesto ugradnje.....	12	7.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče. ....	32
4.2 Montaža poklopca donje ploče ....	12	7.4 Čišćenje filtera za ulaz vode .....	32
4.3 Uklonite sigurnosne vijke za transport .....	13	7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe .....	33
4.4 Priključivanje na dovod vode.....	13	<b>8 Otklanjanje smetnji .....</b>	<b>34</b>
4.5 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod .....	14	<b>9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE.....</b>	<b>38</b>
4.6 Podešavanje postolja.....	14		
4.7 Priključak na napajanje električnom energijom .....	14		
4.8 Pokretanje.....	15		
<b>5 Uvodna priprema .....</b>	<b>15</b>		
5.1 Razvrstavanje rublja .....	15		
5.2 Pripremanje rublja za pranje.....	15		
5.3 Savjeti za uštedu energije .....	16		
5.4 Punjenje mašine rubljem .....	16		
5.5 Ispravan kapacitet punjenja.....	16		
5.6 Korištenje deterdženta i omekšivača.....	16		
5.7 Savjeti za efikasno pranje.....	18		
5.8 Trajanje prikazanog programa ....	19		
<b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>	<b>19</b>		
6.1 Upravljačka ploča .....	20		
6.2 Simboli na ekranu.....	21		
6.3 Tabela programa i potrošnje .....	22		
6.4 Odabir programa .....	24		
6.5 Programi .....	24		
6.6 Odabir temperature .....	26		

## 1 Sigurnosna uputstva

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od fizičke ozljede i materijalne štete.

Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.

- Postupke instalacije i popravke uvijek mora obavljati ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne djelove i pribor.
- Ne popravljajte i ne mijenjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u korisničkom priručniku.
- Ne modifikujte proizvod.

### 1.1 Predviđena namjena

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije za komercijalne svrhe niti se smije koristiti izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Proizvod mora biti korišten samo za pranje i ispiranje veša koje je označeno u skladu s tim.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i sličnu primjenu. Na primjer;

- Kuhinjama za osoblje prodavnica, kancelarija i drugih radnih okruženja;
- Rančevi,
- Za goste u hotelima, motelima i drugim sličnim objektima koji nude usluge smještaja
- Noćenje s doručkom, okruženjima nalik hostelu
- Zajedničkim prostorima stambenih blokova ili praonica

### 1.2 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im date upute koje se tiču upotrebe uređaja na siguran način proizvoda i opasnosti koje uključuju.
- Djecu mlađu od 3 godine bi trebalo držati podalje osim u slučaju da su pod neprestanim nadzorom.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca ili kućni ljubimci ne smiju

se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.

- Koristite dječju bravu da biste spriječili djecu da se na bilo koji način miješaju oko proizvoda.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutra i utopiti.
- Djeca ne bi trebala obavljati aktivnosti čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Materije za pakiranje držite dalje od djece. Opasnost od ozljede i gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koji se koriste za proizvod držite dalje od dohvata djece.
- Odrežite kabel za napajanje i polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje prije odlaganja proizvoda radi sigurnosti djece.



### 1.3 Sigurnost od električnih instalacija

- Proizvod bi trebao biti isključen za vrijeme ugradnje, održavanje, postupaka čišćenja i popravke. Isključite proizvod ili isključite osigurač.
- Oštećene kablove za napajanje treba zamijeniti ovlaštenu servis kako bi se spriječila moguća opasnost.
- Ne stavljajte kabl za napajanje ispod proizvoda ili na stražnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Nemojte previše savijati, gnječiti i postavljati kabl za napajanje uz izvor topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabel, višestruku priključnicu ili adapter.
- Produžni kabeli, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Pazite da utičnice i prijenosne izvore napajanja ne postavljate blizu ili iza proizvoda.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji bit će dostupan mehanizam koji

ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).

- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabl za napajanje, već utikač.
- Provjerite da utikač nije moker, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sustavi su štetni za proizvod.

#### 1.4 Sigurnost pri rukovanju

- Isključite proizvod prije premještanja, uklonite izlaz za vodu i glavne priključke za vodu. Ispustite vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Ako proizvod padne na vas, to može uzrokovati ozljede. Nemojte udarati i ispuštati proizvod dok ga nosite.
- Za podizanje ili pomicanje proizvoda ne držite dijelove poput vrata proizvoda. Gornji pladanj treba da bude čvrsto pričvršćen prilikom pomjeranja.

- Nosite proizvod u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u pogledu sprijeda.
- Vodite računa da crijeva za dovod i odvod vode, kao i napojni kabl ne budu savijeni, stisnuti ili zgnječeni prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.

#### 1.5 Sigurnost pri ugradnji

- Provjerite informacije u priručniku i uputama za instalaciju kako biste pripremili proizvod za instalaciju i provjerite jesu li električna mreža, dovod čiste vode i utičnica za vodu prikladni. Ako nisu, pozovite električara i vodoinstalatera da prilagode instalacije po potrebi. Ove radnje su odgovornost kupca.
- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vod na koji će se proizvod spojiti.
- Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.

- Prije instaliranja provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Postoji opasnost od ozljeda.
- Može doći do povreda ako ruke stavite u nezaštićene proreze. Zatvorite rupe na sigurnosnim vijcima za transport plastičnim čepovima.
- Nemojte ugrađivati niti ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskim uvjetima okoline.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima na kojima temperatura može pasti ispod 0 °C.
- Proizvod nikada ne stavljajte na pod prekriven tepihom ili na sličnu podlogu. To može stvoriti opasnost od požara jer sprječava protok zraka odozdo.
- Stavite proizvod na ravnu i tvrdu površinu i iznivelišite ga pomoću podesivog postolja.
- Uređaj povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa volтажom navedenom na tipskoj naljepnici. Provjerite je li uzemljenje izvršio stručni električar. Nemojte koristiti proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja prema lokalnim/ nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu s vrijednostima napona i frekvencije koje odgovaraju onima navedenim na tipskoj naljepnici.
- Ne stavljajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom.
- Koristite novi set crijeva koji ste dobili uz proizvod. Ne koristite ponovo stare kompletne crijeva. Nemojte prespajati crijeva.
- Priključite crijevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak iz slavine treba da bude najmanje 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1 MPa (10 bara). 10 do 80 litara vode bi trebalo da teče iz slavine u minuti da bi proizvod ispravno funkcionisao. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), treba postaviti ventil za smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25 °C.

- Postavite kraj crijeva za ispuštanje vode na odvod za prljavu vodu, umivaonik ili kadu.
- Strujni kabel i crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Nemojte ugrađivati proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na neko drugo mjesto koje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako na proizvod treba postaviti sušilicu, popravite ga odgovarajućim priključnim aparatom nabavljenim u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima kada se uklone gornje posude. Nemojte rastavljati gornju ladicu proizvoda.
- Postavite proizvod najmanje 1 cm od rubova namještaja.

## 1.6 Sigurnost pri radu

- Kada koristite aparate, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke za pranje veša.
- Na proizvodu nemojte koristiti kemijska otapala. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- Nemojte koristiti pokvaren ili oštećen proizvod! Isključite proizvod s napajanja (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slaviniu za vodu i pozovite ovlašteni servis.
- Ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene svijeće, cigarete, itd.) ili izvore topline (pegle, peći, pećnice, itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda.
- Ne penjite se na proizvod.
- Isključite proizvod i zatvorite slaviniu ako nećete koristiti proizvod duži vremenski period.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako je otvorena dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima je opasan.
- Vodite računa da se kućni ljubimci ne penju u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte prisilno otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti kada se pranje završi. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške „Vrata za punjenje se ne otvaraju” u odjeljku za rješavanje problema.
- Nemojte prati elemente kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom,



reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.

- Nemojte direktno koristiti deterdžent za kemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili centrifugirati veš kontaminiran deterdžentom za kemijsko čišćenje.
- Ne stavljajte ruke u rotirajući bubanj. Sačekajte dok se bubanj prestane okretati.
- Ako perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje bi mogla izgorjeti vašu kožu ako dođe u kontakt sa kožom, na primjer kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu koja se ispušta iz uređaja.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza kako biste spriječili stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Vodite računa da je prostorija u kojoj se nalazi mašina za pranje veša dobro provjetrena.
  - Obrišite gumu na vratima i staklo vrata za punjenje suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo vrata za punjenje postaje previše vruće tokom pranja pri višim

temperaturama. Stoga ne dirajte staklo vrata za punjenje tokom pranja, posebno djecu.

- Prije odlaganja istrošenih i neupotrebljivih predmeta:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Odrežite kabel za napajanje i izvucite ga s utikačem iz uređaja.
  3. Razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih učinili neispravnim.
  4. Ne dopustite djeci da se igraju sa zastarjelim proizvodom.



### 1.7 Sigurnost pri održavanju i čišćenju

- Prije čišćenja ili servisiranja perilice odspojite je iz utičnice ili prekinite napajanje na osiguraču.
- Ako trebate pomaknuti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti poklopac. Poklopac se može slomiti i uzrokovati ozljede!
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može prouzročiti zaglavlivanje, a svaki oštar rub može prouzročiti osobnu ozljedu.

- Čistom, suhom krpom obrišite strane materijale ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U protivnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Nemojte prati proizvod visokotlačnim peraćima, prskanjem pare, vode ili polivanjem vodom. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate. Prilikom čišćenja nemojte koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lak, itd.
- Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu stvarati otrovna isparenja, npr. rastvori za čišćenje). Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.
- U ladici za deterdžent može biti ostataka deterdženta kada je otvorite za potrebe čišćenja.
- Nemojte rastavljati filter pumpe za pražnjenje dok proizvod radi.
- Temperatura u mašini može porasti do 90 °C. Očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi kako biste izbjegli rizik od opekotina.

## 2 Važna uputstva za okoliš

### 2.1 Usklađenost sa WEEE direktivom



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za recikliranje. Na kraju njegovog vijeka trajanja ne zbrinjavajte ovaj otpadni proizvod s ostalim redovnim otpadom iz domaćinstva. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Konsultujte svoje lokalne vlasti da saznate više o ovim sabirnim centrima.

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacija o ambalaži

Materijali za pakiranje proizvoda su proizvedeni od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne odlažite ambalažne materijale sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.

**Usklađenost sa RoHS direktivom:**

### 3 Tehničke specifikacije

Ime dobavljača ili komercijalni brend	Beko
Naziv modela	BM3WFSU37413WPBB1
	7004340009
Nazivna Kapacitet (kg)	7
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugradbeni	No
Visina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	49,6
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	+ / -
Priključak na napajanje električnom energijom (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga napajanja (W)	2200
Glavni kod modela	1817



Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

MODEL IDENTIFIER → (\*)

A

A

#### Tabela simbola

Predpranje	Brzo	Brzo+	Dodatno ispiranje	Dodatna voda	Protiv gužvanja	Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Para	Noćni režim rada	Kvašenje	Ispiranje zadržano	Potapanje
Automatsko doziranje	Izbor tečnog deterdženta	Izbor omekšivača	Ispiranje	Centrifuga+cijeđenje	Cijeđenje	Temperatura	Centrifuga	Ne Centrifuga	Voda iz slavine (Hladna)	Nema vode	Vremenska odgoda
Zaključavanje brava	Dječja brava	Uklj./tsklj	Start/pauza	Nivo zaprljanja	Dodaj odjeću	Preuzeti program	Pranje	Ok (Kraj)	Otkazati	Protiv gužvanja+	Sušenje
Ekstra suho	Suho za ormar	Sušenje za peglanje	Vremenski programirano sušenje	Operi i obuci	Intenzivno	Režim vode	SaveWater				



Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!



Kada bira program, vaša perilica rublja automatski detektuje količinu veša stavljenog unutra.

Prilikom ugradnje proizvoda, prije prve upotrebe, potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo da se količina veša detektuje na najprecizniji način.

Da biste to učinili, odaberite program Čišćenje bubnja\* i otkazite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez veša. Sačekajte da se program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa, pogledajte odjeljak opisa programa.

- Za pripremu lokacije i električnih i vodovodnih instalacija te instalacija za otpadne vode na mjestu instalacije odgovoran je kupac.
- Uvjerite se da crijeva za ulaz i odvod vode, kao i napojni kabal ne budu savijeni, stisnuti ili zgnječeni prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
- Prije ugradnje, vizualno provjerite da li proizvod ima ikakvih nedostataka na sebi. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

### 4.1 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite proizvod na tvrdu i ravnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod će uzrokovati probleme sa bukom i vibracijama.
- Ukupna težina mašine za pranje i sušenje veša - sa punim opterećenjem - kada se postave jedna na drugu doseže približno

180 kilograma. Postavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet nosivosti!

- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i namještaja.
- Ako ćete proizvod instalirati na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ivice.
- Ne stavljajte proizvod na bilo kakvu platformu.
- Ne stavljajte izvore toplote kao što su šporeti, pegle, pećnice, grijači itd. na mašinu za pranje veša i nemojte ih koristiti na proizvodu.

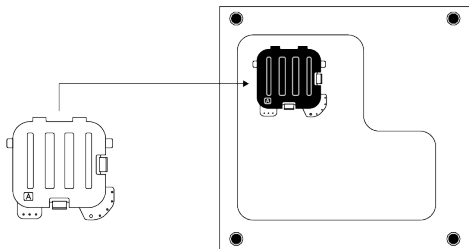
### 4.2 Montaža poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Kako biste povećali ugodnost zvuka koji proizvodi proizvod, pričvrstite poklopac A nakon uklanjanja pjene iz pakovanja.

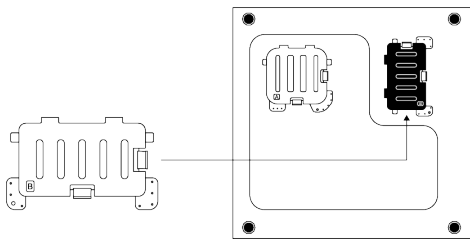
#### Poklopac A



Lagano nagnite mašinu unazad. Prislonite jezičke poklopca A na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

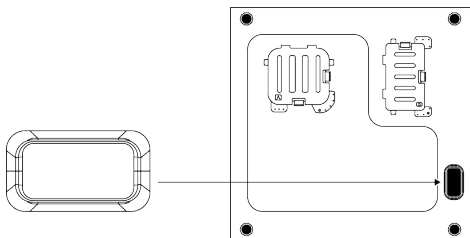
- Poklopac B i zatvarač su opcioni. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i zatvarač.

## Poklopac B



Prislonite jezičke poklopca B na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

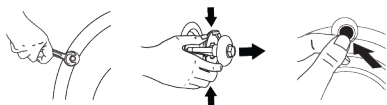
## Zatvarač



Umetnite zatvarač gurajući ga prstom.

## 4.3 Uklonite sigurnosne vijke za transport

1. Olabavite sve sigurnosne vijke za transport odgovarajućim ključem sve dok se ne mogu slobodno okretati.
2. Savijte unutrašnji dio pritiskom na područja za hvatanje i izvucite dio.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici korisničkog priručnika u rupe na stražnjoj ploči.



### NAPOMENA

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad proizvoda. U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



### NAPOMENA

Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se proizvod trebao pomjerati u budućnosti. Postavite transportne sigurnosne vijke obrnutim redom postupka rastavljanja.

Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu.

## 4.4 Priklučivanje na dovod vode

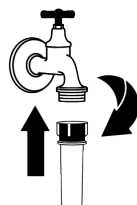


### NAPOMENA

Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priklučeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.

Na novom proizvodu nemojte koristiti stara ili korišćena dovodna crijeva za vodu. To može uzrokovati curenje vode iz vaše mašine i zaprljati vaš veš.

1. Rukom pritegnite sve navrtke crijeva. Nikada nemojte koristiti alat kada pritezete navrtke.
2. Nakon povezivanja crijeva potpuno otvorite slavine kako biste provjerili curi li voda na priključnim mjestima. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Provjerite brtvu i ponovo pažljivo zategnite navrtku. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja, držite slavine zatvorenim kada ne koristite proizvod.



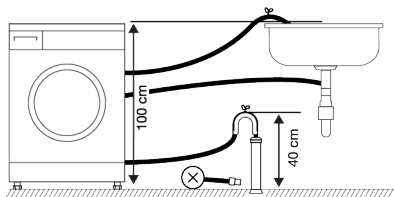
## 4.5 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod

1. Priključite kraj odvodnog crijeva direktno na odvod otpadne vode, nužnik ili kadu.



Kuća će vam biti poplavljena ako se odvodno crijevo za vodu pomjeri tijekom ispuštanja vode. Također postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperatura pranja. Da biste spriječili takve situacije i osigurali da proizvod vrši proces primanja i ispuštanja vode bez ikakvih problema, dobro pričvrstite odvodno crijevo.

2. Priključite crijevo za odvod na minimalnu visinu od 40 cm i maksimalnu visinu od 100 cm.
3. Postavljanje crijeva za odvod vode na nivou tla ili blizu poda (40 cm ispod), a zatim podizanje otežava ispuštanje vode i rublje može izaći izuzetno mokro. Stoga, pridržavajte se visina navedenih na slici.



4. Da biste spriječili da se otpadna voda ponovo vrati u proizvod i da biste osigurali lak odvod vode, ne uranjajte kraj crijeva u otpadnu vodu niti ga ubacujte u odvod dulji od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
5. Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti priklješteno između odvoda i proizvoda. U suprotnom, mogu se pojaviti problemi s ispuštanjem vode.
6. Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Kako

biste spriječili curenje vode, spoj između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda uvijek osigurajte odgovarajućom stezaljkom kako se ne bi odvojila i prouzročila curenje.

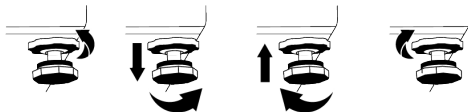
## 4.6 Podešavanje postolja



### UPOZORENJE

Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Vodite računa da stabilizirate proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak, zvukove i probleme s vibriranjem. Kako biste izbjegli oštećenje matica za zaključavanje, nemojte koristiti nikakve alate za otpuštanje matica.

1. Rukom olabavite matice na nožicama.
2. Podesite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i uravnoteženo.
3. Rukom ponovno pritegnite sve sigurnosne navrtke.



## 4.7 Priključak na napajanje električnom energijom

Spojite proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati zbog upotrebe uređaja bez uzemljenja postavljenog u skladu sa lokalnim propisima.

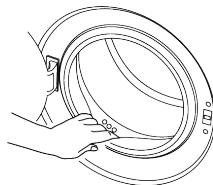
- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Infrastruktura kabela za električni priključak proizvoda mora biti odgovarajuća i primjerena zahtjevima proizvoda. Preporučuje se upotreba uređaja rezidualne struje.

- Utikač napojnog kabla mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnje napajanje osigurača ili sklopke u kući manje od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača. Može doći do pregrijavanja i paljenja zbog priključnog kabela.



Oštećene kablove za napajanje treba zamijeniti ovlašteni servis kako bi se spriječila moguća opasnost.

zaštitu okoliša" i „Instalacija“. Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan kod vašeg proizvoda, primijenite metod koji je opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja“.



Nešto vode je ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 4.8 Pokretanje

Prije nego što počnete da koristite proizvod, pobrinite se da izvršite pripreme radnje opisane u odjeljku „Uputstva za

## 5 Uvodna priprema



Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

### 5.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputstava za njegu datih na etiketama odjeće.

### 5.2 Pripremanje rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice u grudnjacima, kopče na pojasevima ili metalna dugmad će oštetiti proizvod. Uklonite metalne dijelove ili takvu odjeću perite tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve iz džepova kao npr. kovanice, olovke i spjalnice, te izvatite džepove i očerkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.

- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Zavjese postavite bez sabijanja. Uklonite sve predmete sa zavjesa. Elementi za pričvršćivanje zavjesa mogu uzrokovati povlačenje i cijepanje zavjese.
- Zatvorite zatvarače, prišijte olabavljenu dugmad i popravite rascjepe i poderana mjesta.
- Perite proizvode s oznakom „Perivo u mašini“ ili „Perivo ručno“ samo uz odgovarajući program.
- Nemojte prati zajedno obojeno i bijelo rublje. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje moraju biti ispravno tretirane prije pranja.
- Hlače i osjetljivo rublje perite tako što ćete ih izvatiti.
- Rublje koje je intenzivno izloženo stvarima kao što su brašno, prašina kreča, mlijeko u prahu itd. moraju se dobro protresti prije stavljanja u proizvod.

Te naslage i prah na rublju se mogu nagomilati u unutrašnjim dijelovima proizvoda tokom vremena i može doći do oštećenja.

### 5.3 Savjeti za uštedu energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod pustite u rad na najvišem dopuštenom kapacitetu punjenja za program koji ste odabrali, ali nemojte prepravati. Pogledajte „Tabelu programa i potrošnje”
- Pratite uputstva za temperaturu na pakovanju deterdženta.
- Lagano zaprljano rublje perite na niskoj temperaturi.
- Koristite brže programe za manje količine blago zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije teško zaprljano ili zamrljano.
- Ako planirate vaše rublje sušiti u sušilici, odaberite najvišu brzinu okretaja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta nego što je to preporučeno na pakovanju deterdženta.

### 5.4 Punjenje mašine rubljem

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite rublje u proizvod tako da bude rastresito.
3. Pritisnite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk da su vrata zaključana. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Brava na vratima će se otvoriti kada se program završi. Potom možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške „Vrata za punjenje nije moguće otvoriti” u odjeljku za rješavanje problema.

### 5.5 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenog programa pranja.

Ovaj proizvod automatski podešava količinu vode u skladu s težinom rublja koje se stavi unutra.



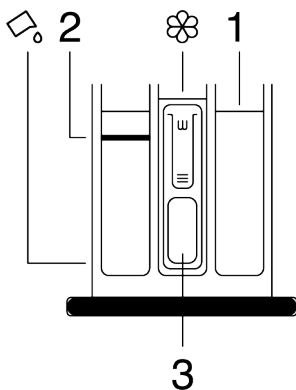
Pridržavajte se uputa u odjeljku „Tablica programa i potrošnje”. Kada je mašina pretrpana, performanse pranja proizvoda će se smanjiti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

### 5.6 Korištenje deterdženta i omeškivača



#### UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača koje se nalaze na pakiranju kada koristite deterdžente, omeškivače, štirk, izbjeljivače i sredstva za uklanjanje boja, sredstva protiv vodenog kamenca te se pridržavajte navedenih informacija o doziranju. Koristite mjericu, ako postoji.



Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje,
- (2) za glavno pranje,
- (3) za omeškivač,



(☞) tu je dio sifona u odjeljku za omekšivač,

(☞) tu je aparat za tečni deterdžent za upotrebu tečnog deterdženta u odjeljku za glavno pranje.

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije nego pokrenete program pranja.
- Nikada nemojte ostaviti ladicu za deterdžent otvorenom dok se izvršava program pranja!
- Ako koristite program bez pretpranja, nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. „1”).
- Ako koristite program sa pretpranjem, pokrenite mašinu nakon dodavanja praška deterdženta u odeljke za pretpranje i glavno pranje (odjeljci 1 i 2).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite deterdžent u kapsuli ili dozirane kuglice. Stavite deterdžent u kapsuli ili dozirane kuglice direktno među rublje u proizvod.
- Ako koristite tečni deterdžent, slijedite upute iz odjeljka „Upotreba tekućeg deterdženta” i ne zaboravite da postavite uređaj za tečni deterdžent u ispravan položaj.

### Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji će se koristiti zavisi od vrste tkanine i boje.

- Koristite različite deterdžente za šareno i za bijelo rublje.
- Vaše osjetljivo rublje perite samo pomoću posebnih deterdženata (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namijenjeni isključivo za osjetljivu odjeću.
- Kada perete tamno obojenu odjeću i jorgane, preporučljivo je koristiti tečni deterdžent.
- Perite vunenu robu sa posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vunenu robu.
- Pogledajte dio opisa programa za predloženi program za različite tekstile.
- Sve preporuke o deterdžentima vrijede za odabir raspona temperatura programa.



Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za mašine za pranje veša. Nemojte koristiti sapun u prahu.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprljanja i tvrdoće vode.

- Nemojte prekoračiti vrijednosti doziranja preporučene na pakovanju deterdženta kako biste eliminirali prekomjernu pjenu i probleme s lošim ispiranjem, uštedjeli novac i zaštitili okoliš.
- Koristite manje količine deterdženta za manje rublja ili manje zaprljano rublje.

### Korištenje omekšivača

Uspite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za sredstva za pranje.

- Nemojte premašivati oznaku za (>maksimalan<) nivo u odjeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tečan, razblažite ga vodom prije stavljanja u odjeljak za omekšivač.



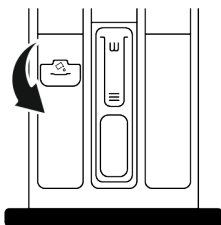
### UPOZORENJE

Nemojte koristiti tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja osim ako su namijenjeni za upotrebu u mašinama za pranje rublja za omekšavanje rublja.

### Korištenje tečnih deterdženata

#### Ako proizvod ima aparaturu za tečni deterdžent

- Pritisnite i rotirajte aparat na mjestu gdje je prikazano kada želite koristiti tečne deterdžente. Dio koji se spušta služit će kao prepreka za tečni deterdžent.
- Očistite vodom dok je na svom mjestu ili uklonite sa mjesta po potrebi. Ne zaboravite staviti aparaturu u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br.„2”) nakon čišćenja.
- Aparat bi trebao biti podignut ako ćete koristiti deterdžent u prahu.



### Upotreba deterdženata u vidu gela i tableta

- Ako je deterdžent tečan i u vašem proizvodu nema odjeljka za tečni deterdžent, stavite deterdžent u vidu gela u odjeljak za deterdžent za glavno pranje na prvom ulazu za dovod vode. Ako vaš proizvod ima posudu za tečni deterdžent, napunite posudu deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u vidu gelu nije tečan ili je u obliku kapsule tečne tablete, stavite je direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. „2”) ili direktno u bubanj prije pranja.

### Korištenje štirke

- Stavite tečnu štirku, štirku u prahu ili bojilo za tkanine u odjeljak za omekšivač.
- Ne koristite omekšivač i štirku zajedno u programu pranja.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirke.

### Upotreba sredstva protiv kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstvo protiv kamenca proizvedeno za mašine za pranje veša.

### Korištenje izbjeljivača i dekolikatora

- Odaberite program sa pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok proizvod prima vodu iz odjeljka za deterdžent tokom prvog koraka ispiranja.
- Nemojte miješati i koristiti izbjeljivač i deterdžent zajedno.
- Pošto izbjeljivač može izazvati iritaciju kože koristite samo male količine (1/2 šoljice čaja - otprilike 50 ml i dobro isperite rublje.
- Ne sipajte izbjeljivač direktno na rublje.
- Ne koristite izbjeljivač za obojenu odjeću.
- Odaberite program sa pranjem na niskim temperaturama dok koristite sredstva za bojenje na bazi kisika.
- Izbjeljivač na bazi kisika može se koristiti zajedno s deterdžentima. Međutim, ako nema isti viskozitet kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odjeljak br. „2” u fioci za deterdžent i sačekajte da proizvod spere deterdžent tokom dotoka vode. Dodajte sredstvo za bojenje u isti odjeljak dok mašina nastavlja primati vodu.

## 5.7 Savjeti za efikasno pranje

	Odjeća			
	Svijetle boje i bijelo rublje	Boje	Crne/tamne boje	Osjetljive tkanine/Vuna/Svila
	(Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 °C)	(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -30 °C)

Nivo zaprljanja	<p><b>Jako zaprljano</b> (teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)</p>	<p>Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti pretpranje.</p> <p>Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače.</p>	<p>Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore.</p>	<p>Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću.</p>	<p>Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.</p>
	<p><b>Normalno zaprljana</b> (Na primjer, mrlje od tijela na kragni ili manžetama)</p>	<p>Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.</p>	<p>Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore.</p>	<p>Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću.</p>	<p>Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.</p>
	<p><b>Blago zaprljana</b> (Ne postoje vidljive mrlje.)</p>	<p>Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.</p>	<p>Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže dekoloratore.</p>	<p>Tečni deterdženti koji su odgovarajući za boje i crne/tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću.</p>	<p>Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu.</p>

## 5.8 Trajanje prikazanog programa

Možete vidjeti vrijeme trajanja programa na displeju vaše mašine dok vršite odabir programa. Ovisno o količini rublja koju stavljate u mašinu, pjene, uslova neuravnoteženog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i postavkama programa, vrijeme trajanja programa se podešava automatski tokom rada programa.

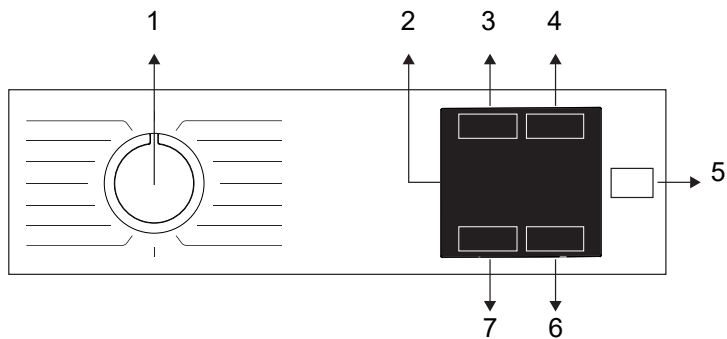
**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa Cottons i Cotton Eco, displej prikazuje vrijeme trajanja za punjenje do pola. To predstavlja najčešći slučaj korištenja. Nakon pokretanja programa, za 20-25 minuta mašina će detektovati stvarnu količinu punjenja. Ako je detektovana količina punjenja veća od punjenja do pola, program pranja će se prilagoditi u skladu s tim i vrijeme trajanja programa će se automatski povećati. Ovu promjenu možete pratiti na displeju.

## 6 Rukovanje proizvodom

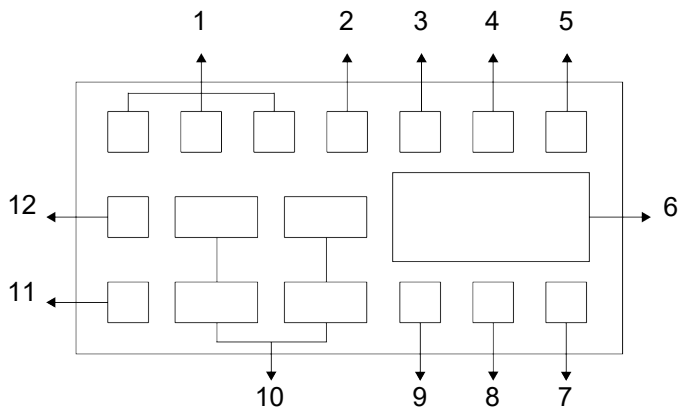


Prvo pročitajte „Sigurnosna uputstva“!

## 6.1 Upravljačka ploča



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 Dugme odabira programa                  | 2 Ekran                               |
| 3 Gumb za pomoćnu funkciju                | 4 Dugme podešavanja vremena završetka |
| 5 Dugme Start / pauza                     | 6 Dugme podešavanja temperature       |
| 7 Dugme za postavljanje brzine centrifuge |                                       |



- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Indikatori pomoćnih funkcija           | 2  | Indikator nestanka vode                  |
| 3  | Simbol omogućenog zaključavanja vrata  | 4  | Indikator aktivirane odgode početka rada |
| 5  | Indikator pokretanja/pauze             | 6  | Informacije o trajanju                   |
| 7  | Simbol temperature                     | 8  | Simbol za aktiviranje blokade za djecu   |
| 9  | Indikator pomoćne funkcije             | 10 | Indikator brzine centrifuge              |
| 11 | Indikator programa bez centrifugiranja | 12 | Indikator obustavljanja ispiranja        |



Vizualni prikazi koji se upotrebljavaju za opis uređaja u ovom dijelu šematski su i možda ne odgovaraju u potpunosti svojstvima vašeg uređaja.

## 6.3 Tabela programa i potrošnje

BS						Pomoćne funkcije				Temperatura °C
	Program	Temperatura °C	Max. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja električne energije (kWh)	Max. brzina	Fast	Ušteda vode (Save Water)	Para	
Cottons	90	7	94	2,35	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	60	7	94	1,56	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	40	7	92	1,00	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Eco 40-60	40***	7	53,0	0,625	1400					40-60
	40***	3,5	42,0	0,413	1400					40-60
	40***	2	30,0	0,222	1400					40-60
Synthetics	60	3	65	1,19	1200	*	*	*	*	Hladno - 60
	60	3	63	0,55	1200	*	*	*	*	Hladno - 60
Cottons with Prewash	60	7	104	1,60	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Xpress / SuperXpress	90	7	66	2,15	1400	*		*	*	Hladno - 90
	60	7	66	1,14	1400	*		*	*	Hladno - 90
	30	7	66	0,17	1400	*		*	*	Hladno - 90
Xpress / SuperXpress + Fast	30	2	39	0,10	1400	*		*	*	Hladno - 90
Gentle Care	40	1,5	53	0,49	800				*	Hladno - 40
Mix	40	3	68	0,81	800	*		*		Hladno - 40
Drum Clean	90	-	73	2,21	600			*		90
DarkCare / Jeans	40	3	75	0,8	1200	*		*	*	Hladno - 40
StainExpert	60	3,5	85	1,55	1400	*				30-60
Shirts	60	3	57	1,20	800	*	*	*	*	Hladno - 60
Hygiene+	90	7	120	2,80	1400			*	*	20-90
Cold Wash	-	3,5	40	0,30	1400					-

\* : Po izboru.

\* : Automatski odabrano, ne može se otkazati.

\*\*\* : Program Eco 40-60 je testni program prema izboru temperature od 40°C, EU regulativi EU/2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: Standard 2020.

- : O maksimalnom opterećenju informirajte se u opisu programa.



Pročitajte odjeljak za ugradnju u korisničkom priručniku prije prvog korištenja.

Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promjena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promjena napona električne mreže. Kompanija proizvođač može promijeniti obrasce izbora dodatnih funkcija. Mogu se dodati novi obrasci odabira ili ukloniti postojeći.

Brzina centrifuge vaše mašine može varirati u zavisnosti od programa; brzina centrifuge ne smije prelaziti maksimalnu brzinu centrifuge na vašoj mašini.

Količina buke i vlažnosti variraju u zavisnosti od brzine centrifuge; kada je odabrana veća brzina centrifuge tokom faze centrifuge, rublje sadrži manje vlage na kraju programa ali se javlja veća buka.



Vrijeme trajanja pranja možete vidjeti na displeju mašine prilikom odabira programa. Zavisno od količine veša kojeg ste stavili u svoju mašinu, može se pojaviti razlika od 1-1,5 sat između vremena trajanja pokazanog na displeju i stvarnog vremena trajanja ciklusa pranja. Vrijeme trajanja će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne. Uvijek odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu. Najučinkovitiji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji peru na nižim temperaturama i duže traju.

#### Vrijednosti potrošnje (BOS)

	Odabir temperature °C	Brzina centrifuge (ciklus/min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (h:min)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Potrošnja vode (litar/ciklus)	Temperatura rublja (°C)	Procenat preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1351	7,0	03:27	0,625	53,0	32	53,0
	40	1351	3,5	02:41	0,413	42,0	29	53,0
	40	1351	2	02:41	0,222	30,0	23	55,9
Cottons	20	1400	7,0	03:15	0,390	92,0	20	53,9
Cottons with Prewash	60	1400	7,0	03:15	1,560	94,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	3,0	02:10	0,550	63,0	40	40,0
Xpress / SuperXpress	30	1400	7,0	00:28	0,170	66,0	23	62,0

Vrijednosti potrošnje date za programe koji nisu program Eko 40-60 su samo indikativne.

## 6.4 Odabir programa

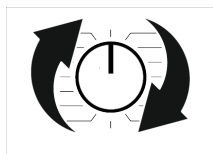
1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i zaprljanosti veša u skladu s „Tabelom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni najvišom brzinom okretanja prikladnom za tu konkretnu vrstu tkanine.

Kada birate program, uvijek vodite računa o vrsti tkanine, boji, stepenu zaprljanja i dozvoljenoj temperaturi vode.

2. Odaberite željeni program uz pomoć ručice za odabir programa.



## 6.5 Programi

### • EnergySpin

Osigurava efikasnije korištenje vašeg deterdženta uz visoko mehaničko kretanje tokom pranja. Na taj način čuva kvalitet vašeg pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje potrošnju energije.

Ova tehnologija se koristi u programima koji sadrže simbole ili boje prikazane na ploči.

### • Eco 40-60

U programu Eco 40-60 možete prati normalno zaprljani pamučni veš za koji je navedeno da se pere zajedno na 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni program testiran u skladu sa propisima EU o ekološki prihvatljivom dizajnu i energetskom označavanju.

Iako ovaj program pere duže od ostalih programa pranja, efikasniji je u pogledu potrošnje energije i vode. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kad napunite mašinu manjom količinom veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), vrijeme trajanja

programa može automatski postati kraće. Na taj način bi potrošnja energije i vode bila znatno manja.

### • Cottons

U ovom programu možete prati svoj pamučni veš koji nije osjetljiv (plahte, posteljina, peškire, kućne ogrtače, donji veš itd). Kada se pritisne dugme funkcije brzog pranja, trajanje programa postaje znatno kraće, ali efikasne performanse pranja osiguravaju se intenzivnim pokretima pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se efektivan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • Synthetics

U ovom programu možete prati vaš veš (poput košulja, bluza, tkanina s mješavinom sintetike/pamuka itd). Kada se pritisne dugme za funkciju brzog pranja, trajanje programa će se značajno skratiti, a efektivno pranje će biti obezbijeđeno za vaš veš koji nije mnogo prljav. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se efektivan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • Gentle Care

Upotrebljavajte za pranje vunene/osjetljive odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu u skladu s etiketom na vašoj odjeći. Vaše rublje će biti oprano nježnijom aktivnošću pranja kako se odjeće ne bi oštetila.

### • Cottons with Prewash

Odaberite ovaj program samo za jako zaprljano pamučno rublje. Stavite deterdžent u odjeljak za pretpranje.

### • Hygiene+

Primjena koraka s parom na početku ovog programa omogućava lako omekšavanje prljavštine.

Koristite ovaj program za svoj veš (odjeća za bebe, posteljina, plahte, donji veš itd. pamučni predmeti) kojem je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugim ciklusom pranja. Osiguran je visok nivo higijene



zahvaljujući primjeni pare prije programa, dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

#### • **Spin+Drain**

Ovaj program možete koristiti za cijedenje vode s odjeće/ unutar mašine za pranje.

#### • **Rinse**

Upotrebjavajte ovaj program za odvojeno ispiranje ili dodavanje štirke.

#### • **Shirts**

Ovaj program se koristi za pranje pamučnih i sintetičkih košulja, te košulje s mješavinom pamuka i sintetike. On smanjuje nabore. Para se primjenjuje na kraju programa da pomogne funkciju smanjenja nabora. Poseban profil okretanja i pare koja se primjenjuje na kraju programa smanjuju nabore na košuljama. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

- Nanesite hemikaliju za prethodnu obradu direktno na odjeću ili je dodajte zajedno s deterdžentom u odjeljak za deterdžent u prahu. Tako možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vrijeme. Produžit će se rok trajanja vaših košulja. Nemojte koristiti deterdžent za pretpranje ako planirate da koristite funkciju odgode svoje mašine. Deterdžent za pretpranje može se izliti na vašu odjeću i uzrokovati mrlje.

\*\* Preporučljivo je da koristite ciklus sa najviše 6 majica kako biste smanjili nabore na majicama koristeći ovaj ciklus. Kada perete više od 6 majica, mogu se pojaviti različiti nivoi nabora i vlažnosti na majicama na kraju ciklusa.

#### • **Xpress / SuperXpress**

Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog ili neisflekano pamučnog rublja za kratko vrijeme, ali ne za peškire ili odjeću od debelog pamuka. Kada se izabere funkcija brzog pranja, trajanje programa se može skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

#### • **DarkCare / Jeans**

Koristite ovaj program kako biste zaštitili svoju tamnu odjeću ili farmerice. Ima visoku performansu s posebnim pokretima bubnja čak i pri niskoj temperaturi. Preporučuje se da koristite tečni deterdžent ili šampon za vunu za tamno obojen veš. Nemojte prati vašu osjetljivu odjeću koja sadrži vunu i sl.

#### • **Drum Clean**

Redovno čistite (jednom u 1 do 2 mjeseca) bubanj kako biste osigurali potrebnu higijenu. Uključite program kad je mašina potpuno prazna. Za bolje rezultate koristite prah protiv kamenca (materijali za čišćenje bubnja) prikladan za mašine za pranje kada je odabrana funkcija deterdženta u prahu. Ostavite vrata za punjenje napola zatvorena nakon završetka programa kako bi se unutrašnjost mašine osušila.



Ovo nije program za pranje. To je program za održavanje. Nemojte uključivati ovaj program ako u mašini ima nečega. Kada pokušate da je uključite, mašina automatski detektuje da je unutra opterećenje i može da zatvori ili nastavi program prema modelu vaše mašine. Efikasno čišćenje se ne postiže ako se program nastavi.

#### • Mix

Koristite da perete vašu pamučnu i sintetičku odjeću zajedno, bez razvrstavanja.

#### • Cold Wash

Koristite za pranje vašeg srednje zaprljanog i izdržljivog pamučnog/ sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja posebno razvijenom za program, efikasno pranje je osigurano bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

#### • StainExpert

Mašina ima poseban program koji omogućava uklanjanje raznih vrsta mrlja na najefikasniji način. Koristite ovaj program samo za izdržljiv pamučni veš postojećih boja. Ne perite osjetljivu i pigmentiranu odjeću i veš u ovom programu. Prije pranja provjerite oznaku na odjeći (preporučeno za pamučne košulje, hlače, kratke hlače, majice, odjeću za bebe, pidžame, pregače, stolnjake, posteljinu, navlake za jorgane, jastučnice, peškire za plažu i kupatilo, čarape, pamučni donji veš koje se može dugo prati na visokoj temperaturi). U automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrste mrlja podijeljenih u tri različite grupe s obzirom na odabranu funkciju „Brzog pranja“. Prikazane su grupe mrlja koje možete izabrati korišćenjem tipke za podešavanje „Brzo pranje“ Ovisno o odabranom nivou mrlja, poseban program pranja za koji su izmijenjeni trajanja zadržavanja ispiranja, aktivnost pranja, trajanje pranja i ispiranja.

Niže možete naći grupe fleka koje mogu biti izabrane dugmetom za podešavanje „Brzo pranje“:

#### Ako nije odabrana funkcija „Brzo pranje“:

Znoj, prljavština na ovratniku, hrana, majonez, preliv za salatu, šminka, mašinsko ulje, hrana za bebe.

#### Kada se jednom pritisne dugme „Brzo pranje“

Krv, čokolada, puding, trava, blato, jaja, puter, kari.

#### Kada se dvaput pritisne dugme „Brzo pranje“

Čaj, kafa, sok, kečap, crno vino, kola, džem, ugallj

1. Odaberite program za mrlje.
2. Izaberite mrlju koju želite da operete tako što ćete je postaviti u neku od grupa navedenih gore i izabrati dotičnu grupu pomoću dugmeta za brzu pomoćnu funkciju.
3. Pročitajte pažljivo etiketu s odjevnog predmeta i pobrinite se da odaberete ispravnu temperaturu i brzinu obrtaja.

## 6.6 Odabir temperature



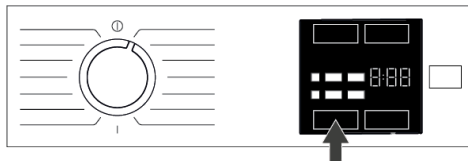
Kad god se odabere novi program, nakon određenog vremena na indikatoru trajanja pojaviti će se informacije o preporučenoj temperaturi za program. Moguće je da vrijednost preporučene temperature ne predstavlja najvišu vrednost temperature koja se može izabrati za odgovarajući program.

Pritisnite dugme za Podešavanje temperature da promijenite temperaturu. Temperatura se postupno smanjuje. Pritisnite gumb za podešavanje temperature kako biste vidjeli trenutno odabranu vrijednost temperature.

**i** Nijedna promjena se ne može izvršiti u programima u kojima podešavanje temperature nije dozvoljeno.

Možete također da promijenite temperaturu nakon početka pranja. Promjena je moguća ako to dopuštaju koraci pranja.

## 6.7 Odabir brzine obrtanja



Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na indikatoru za brzinu centrifuge. Moguće je da vrijednost preporučene brzine centrifuge ne predstavlja najvišu vrijednost brzine centrifuge koja se može izabrati za trenutni program.

Pritisnite dugme za Podešavanje brzine obrtanja da biste promijenili brzinu obrtanja. Brzina obrtanja se postupno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvođača, na displeju prikazuju opcije

„Zadržavanje ispiranja” i „Bez centrifuge”.

Ako ne želite izvaditi odjeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja, čime ćete spriječiti gužvanje vaše odjeće do kojeg dolazi kada mašina ispusti vodu.

Ova funkcija zadržava veš u vodi za konačno ispiranje. Ako želite centrifugirati rublje nakon funkcije zadržavanja ispiranja:

1. Podesite brzinu obrtanja.
2. Pritisnite tipku Početak/Pauza. Program će se nastaviti. Mašina ispušta vodu i veš se stavlja na centrifugu.

Ako želite ispuštiti vodu na kraju programa bez korištenja centrifuge tada koristite funkciju bez centrifuge.

**i** U programima u kojima nije dopuštena promjena brzine centrifuge ništa se ne može promijeniti.

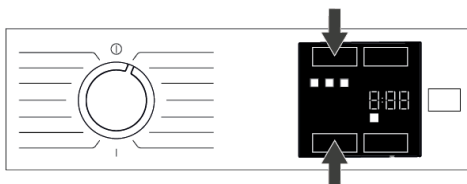
Možete promijeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dopuštaju koraci pranja. Promjene nisu moguće ako to koraci ne dopuštaju.

## Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi odjeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja i zadržati vodu u posljednjem ispiranju, čime ćete spriječiti gužvanje odjeće do kojeg dolazi kada mašina ispusti vodu. Pritisnite taster Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu veš koji je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite dugme za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta, veš se centrifugira i program je završen.

## 6.8 Odabir pomoćne funkcije



Odaberite željene funkcije prije nego što pokrenete program. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.



Kada se pritisne dugme pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će mašina za pranje veša ispustiti zvučni signal upozorenja.

Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena.

Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom (pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istovremeno. Te funkcije ne mogu biti otkazane.

## 6.8.1 Pomoćne funkcije

### • Brzo

Trajanje programa skraćuje se za 50% kada je odabrana ova funkcija.

Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj agilnosti i optimalnoj potrošnji vode postiže se visoka učinkovitost pranja iako je trajanje kraće. Za odabir ili poništavanje ove funkcije istovremeno pritisnite funkcijske tipke označene na ploči ili pritisnite jednu dok je druga pritisnuta.

### • Režim vode

Ova pomoćna funkcijska tipka omogućava vam da odaberete dodatne funkcije uštede vode, pretpranja i dodatnog ispiranja ili dodatne vode ovisno o modelu vaše mašine. Detaljne informacije o odabiru možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

### • Ušteda vode

Odaberite ovu funkciju pritiskom na dodatnu funkcijsku tipku WaterMode jednom za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje.

Ova funkcija je namijenjena za lagano zaprljano rublje za koje je potrebna samo mala količina deterdženta (pogledajte “Savjeti za pravilno pranje”). Omogućava ekološki prihvatljivo pranje smanjenjem količine vode, bez ugrožavanja performansi pranja.

### • Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe koji su označeni kao izborni u tabeli programa i potrošnje. Odaberite ovu funkciju dvaput pritiskom na tipku Vodeni način rada za programe u kojima se može odabrati dodatna funkcija za uštedu vode ili pritiskom na tipku Vodeni način rada jednom za programe u kojima se ne može odabrati dodatna funkcija uštede vode. Ova funkcija omogućava proizvodu da izvrši dodatno ispiranje kao dodatak onom koje je već završeno nakon glavnog pranja. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

## 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tastera na 3 sekunde

### • Steam (Para) 3"

Ova funkcija se može odabrati pritiskom i držanjem odgovarajuće dugmeta za pomoćnu funkciju 3 sekunde.

Ova funkcija pomaže u smanjenju nabora na pamučnom, sintetičkom i miješanom rublju, skraćuje vrijeme glačanja i uklanja mrlje omekšavanjem.

\*Vaše rublje može biti vruće na kraju ciklusa pranja kada se funkcija pare primijeni na kraju programa. Ovo je očekivano stanje u okviru radnih uslova programa.

### • Zaštita od djece 3"

Koristite funkciju zaštite za djecu da biste spriječili djecu da se igraju mašinom. Na taj način možete spriječiti bilo kakve izmjene programa koji je u toku.

**i** Možete uključiti i isključiti mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje kada je aktivno zaključavanje zbog djece. Kada ponovo uključite mašinu, program će se nastaviti tamo gdje je zaustavljen. Kada je zaključavanje zbog djece omogućeno, zvučno upozorenje će se oglasiti ako se pritisnu tasteri. Ovo zvučno upozorenje će biti otkazano ako se dugmad pritisne pet puta uzastopno.

#### Da biste aktivirali zaključavanje zbog djece:

Pritisnite i držite odgovarajuće dugme za pomoćnu funkciju 3 sekunde. Kada završi odbrojavanje „3-2-1“ na ekranu, prikazuje se simbol Zaključavanje zbog djece. Kada se ovo upozorenje prikaže, možete otpustiti dugme pomoćne funkcije 3.

#### Da deaktivirate dječju bravu:

Pritisnite i držite odgovarajuće dugme za pomoćnu funkciju 3 sekunde. Kada završi odbrojavanje „3-2-1“ na ekranu, nestaje simbol Zaključavanje zbog djece.

## 6.9 Vrijeme završetka

### Prikaz vremena

Kada je odabrana funkcija vremena završetka, preostalo vrijeme do početka programa prikazano je u satima kao što su 1h, 2h, a preostalo vrijeme za završetak programa nakon što vaš program počne prikazano je u satima i minutama kao u primjeru 01:30.

**i** Trajanje programa se može razlikovati od vrijednosti navedenih u odjeljku „Tabela programa i potrošnje“ u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće vode i temperature, temperature okoline, vrste i količine veša, izbora dodatnih funkcija i promjena električnog napona. Nakon određenog perioda nakon aktiviranja funkcije vremena završetka, uređaj prelazi u način rada pripravnosti te neka LED svjetla na ekranu više ne svijetle. Ako korisnik izvrši neki unos, tada će LED svjetla ponovno zasvijetliti.

Pomoću funkcije Vrijeme završetka, pokretanje programa može biti odloženo i do 24 sata. Nakon pritiska na dugme Vrijeme završetka, prikazaće se procijenjeno vrijeme završetka programa. Ako je podešeno Vrijeme završetka indikator, Vrijeme završetka svijetli.



Da bi se aktivirala funkcija End Time i program završio na kraju određenog vremena, nakon podešavanja vremena morate pritisnuti dugme Start/Pauza.



Ako želite da otkazete funkciju Vrijeme završetka, okrenite dugme u položaj za uključivanje i isključivanje mašine.

**i** Kada aktivirate funkciju Vrijeme završetka, nemojte dodavati tečni deterđent u odjeljak za deterđent u prahu br. 2. Postoji opasnost od fleka na odjeći.

1. Otvorite vrata za stavljanje veša, stavite veš i deterđent, itd.

2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu okretaja i, ako je to potrebno, pomoćne funkcije.
3. Podesite vrijeme završetka po vašem izboru pritiskom na dugme Vrijeme završetka. Indikator Vremena završetka svijetli.
4. Pritisnite tipku Početak/Pauza. Počinje odbrojavanje za vrijeme završetka.

**i** Dodatni veš se može dodati u mašinu tokom odbrojavanja vremena završetka. Na kraju odbrojavanja, indikator Vremena završetka se gasi, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa se pojavljuje na displeju.

## 6.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite taster početak / pauzu da biste pokrenuli program.



2. Lampica dugmeta Start /Pauza koja je ranije bila isključena počinje da svijetli neprekidno, što ukazuje na to da je program pokrenut.
3. Vrata za punjenje veša su zaključana. Simbol brave za vrata pojavljuje se na ekranu nakon zaključavanja vrata za punjenje.

## 6.11 Brava vrata za punjenje

Na vratima za punjenje mašine postoji sistem za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata za punjenje kada nivo vode nije odgovarajući.

Simbol za zaključana vrata pojavljuje se na ekranu nakon zaključavanja vrata za punjenje.

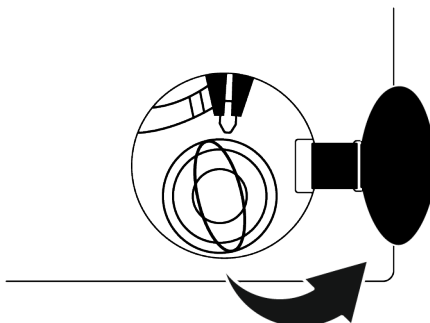


## Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:

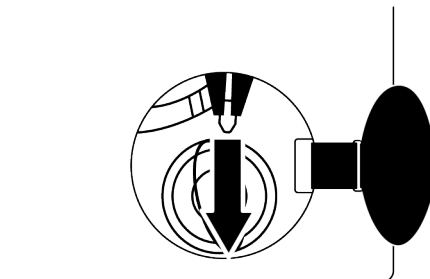
**i** U slučaju nestanka struje, ručku vrata za punjenje za slučaj nužde ispod poklopca filtra pumpe možete koristiti za ručno otvaranje vrata za punjenje.

**!** Kako biste izbjegli prelivanje vode prije otvaranja vrata za punjenje, uvjerite se da u mašini nema vode.

1. Ugasite i isključite uređaj iz utičnice.
2. Otvorite poklopac filtera pumpe.



3. Alatkom povucite i otpustite ručku za slučaj nužde na vratima za punjenje. Zatim, otvorite vrata za punjenje.
4. Ako se vrata za punjenje ne otvore, ponovite prethodni korak.



## 6.12 Mijenjanje odabira nakon što je program pokrenut

### Dodavanje rublja nakon početka programa:

Ako je razina vode u uređaju odgovarajuća kad pritisnete gumb početak/pauza tada će se deaktivirati zaključavanje vrata, vrata će se otvoriti i vi ćete moći dodati rublje. Ikona za zaključavanje vrata na ekranu isključit će se kad se zaključavanje vrata deaktivira. Nakon dodavanja veša zatvorite vrata i ponovo pritisnete dugme početak/pauza za nastavak ciklusa pranja.



Ako nivo vode u uređaju nije odgovarajuć kada pritisnete dugme početak/pauza, tada se zaključavanje vrata ne može deaktivirati te ikona zaključavanja vrata na ekranu i dalje svijetli.

**i** Ako je temperatura vode unutar mašine viša od 50°C, ne možete deaktivirati zaključavanje vrata zbog sigurnosnih razloga, čak i ako je nivo vode odgovarajuć.

### Prebacivanje mašine u režim pauze

Pritisnite dugme početak/pauza i prebacite uređaj u način prekinutog rada. Znak za pauzu bljeskat će na ekranu.



### Promjena odabira programa nakon početka programa:

Promjena programa je dozvoljena kada je trenutni program pokrenut, osim ako nije omogućeno Zaključavanje zbog djece. Ta radnja će otkazati trenutni program.

**i** Odabrani program će iznova početi.

## Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o korak do kojeg je program došao možete poništiti ili aktivirati dodatne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije”.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Vidite „Odabir brzine obrtaja” i „Odabir temperature”.

**i** Vrata za punjenje se neće otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad osnovne linije vrata za punjenje.

## 6.13 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se dugme za izbor programa okrene na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću dugmeta za izbor programa.

**i** Ako okrenete dugme za izbor programa kada je omogućeno zaključavanje zbog djece, program se neće otkazati. Trebali biste prvo otkazati dječju bravu. Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje zbog toga što je nivo vode u mašini iznad osnove vrata za punjenje, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i iscijedite vodu iz mašine.

## 6.14 Kraj programa

Simbol završetka pojavljuje se na ekranu kada se program završi.

Ako ne pritisnete bilo koje dugme tokom 10 minuta, mašina će se prebaciti na režim ISKLJUČENO. Displej i svi indikatori će se ugasiti.

Koraci završenog programa prikazaće se ako pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje.



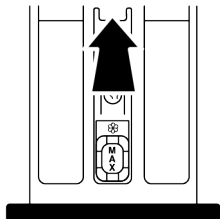
Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

Vijek trajanja vašeg proizvoda se produžava, a česti problemi će se smanjiti ako se čisti u redovnim intervalima.

### 7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite fioku za deterdžent u redovnim intervalima (jednom na svaka 4 do 5 pranja) kao što je navedeno u nastavku kako biste spriječili nakupljanje deterdženta u prahu.

Očistite sifon ako višak vode i mješavine omekšivača ostane u odjeljku za omekšivač.



1. Pritisnite označeni dio sifona u odjeljku za omekšivač, a zatim povucite ladicu prema sebi da biste je izvadili.
2. Podignite i uklonite sifon straga kao što je prikazano.
3. Isperite ladicu i sifon u sudoperi sa dosta tople vode. Koristite rukavice ili odgovarajuću četku kako biste spriječili kontakt ostataka u ladici s kožom.
4. Čvrsto postavite sifon i fioku nazad nakon čišćenja.

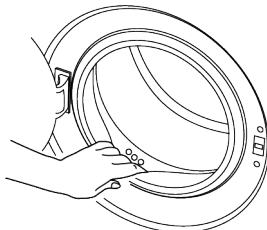
### 7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode sa programom za čišćenje bubnja, pogledajte odjeljak Upravljanje proizvodom



Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.



Nakon svakog pranja obratite pozornost da u proizvodu ne ostane stranih tvari.

Ako su začepljene rupe na gumi na vratima koje su prikazane na slici u nastavku, odblokirajte rupe pomoću čačkalice.

Strane tvari će uzrokovati mrlje od hrđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.

Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili žicu za suđe. One će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

Preporučujemo da na kraju programa obrišete gumu bubnja suhom i čistom krpom. Tako ćete ukloniti ostatke na gumi bubnja u vašoj mašini i spriječiti stvaranje neprijatnih mirisa.

### 7.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče

Prebrišite tijelo proizvoda sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite mekanom krpom.

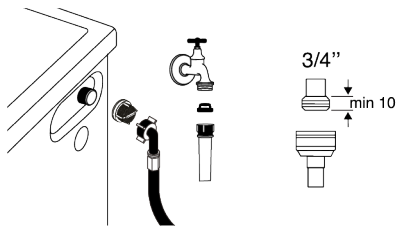
Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivača

### 7.4 Čišćenje filtera za ulaz vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani proizvoda nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode



gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u proizvod. Filtere treba čistiti ako su zaprljani.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite navrtke sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode i očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite na ovaj način.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i temeljito ih očistite pod mlazom vode.
4. Zamijenite zaptivače i filtere pažljivo i ručno pritegnite navrtke crijeva.

### 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe

Sistem filtera u vašem proizvodu sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Stoga, voda će se cijediti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako proizvod ne uspije isprazniti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isprazniti voda da bi se očistio filter pumpe.

Osim toga, prije transporta proizvoda (npr. pri preseljenju u drugu kuću) vodu treba potpuno isprazniti.



#### NAPOMENA:

Strane tvari koje ostanu u filteru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili mogu izazvati probleme s bukom.

Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz proizvoda kada nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, isključite slavinu na koju je priključeno mrežno crijevo.

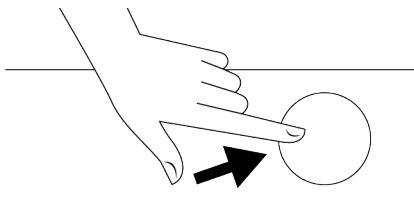
#### Da biste očistili prljav filter i ispuštili vodu:

1. Isključite proizvod da biste prekinuli napajanje.



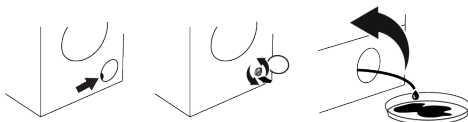
Temperatura vode u unutrašnjosti proizvoda može rasti i do 90 °C. Kako biste izbjegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Slijedite donje procedure kako biste ispuštili vodu.

#### Ako proizvod ima crijevo za ispuštanje vode u slučaju nužde, za ispuštanje vode:



- Povucite crijevo za ispuštanje vode u slučaju nužde van iz njegovog ležišta.
- Stavite kraj crijeva u veliku posudu. Ispraznite vodu u posudu tako što ćete izvući čep na kraju crijeva. Kada je posuda puna, začeptite ulaz crijeva tako

što ćete vratiti čep. Ocijedite svu vodu ponavljanjem gore navedenog postupka nakon što ispraznite posudu.

- Kada je ispuštanje vode dovršeno, zatvorite kraj čepom i postavite crijevo na njegovo mjesto.
  - Odšarafite filter pumpe.
1. Očistite sve ostatke unutar filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.

2. Zamijenite filter.
3. Ako se poklopac filtera sastoji od dva dijela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na jezičak. Ako ima jedan dio, prvo postavite jezičke u donjem dijelu na njihova mjesta, a zatim pritisnite gornji dio da se zatvori.

## 8 Otklanjanje smetnji



Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosne upute"!

### Programi se ne pokreću nakon zatvaranja vrata za punjenje.

- Dugme Start / Pauza / otkazivanje nije pritisnuta. >>> Pritisnite dugme Start / Pauza / otkazivanje.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prekomjernog punjenja. >>> Smanjite količinu rublja i uvjerite se da su vrata za punjenje ispravno zatvorena.

### Program se ne može pokrenuti niti odabrati.

- Proizvod za pranje rublja se prebacio na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (linijski napon, pritisak vode, itd). >>> U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem dugmeta za izbor programa ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će biti otkazan. Vidjeti Otkazivanje programa [► 31]

### Voda u proizvodu.

- Nešto vode je ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> Ovo nije greška; voda ne šteti proizvodu.

### Proizvod ne prima vodu.

- Slavina je isključena. >>> Uključite slavine.

- Crijevo za ulaz vode je povijeno >>> Ispravite crijevo.
- Filter za ulaz vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.

### Proizvod ne ispušta vodu.

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrtno. >>> Očistite ili ispravite crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

### Proizvod vibrira ili pravi buku.

- Proizvod stoji neuravnoteženo. >>> Podesite stalke da izbalansirate proizvod.
- Tvrdi tvari su ušle u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>> Uklonite sigurnosne vijke za transport.
- Količina rublja u proizvodu je možda premala. >>> Dodajte još rublja u proizvod.
- Previše rublja je stavljeno u proizvod. >>> Izvadite nešto rublja iz proizvoda ili razaberite rukom da balansirate ravnomjerno u proizvodu.
- Proizvod je naslonjen na kruti predmet. >>> Uvjerite se da proizvod nije naslonjen ni na šta.

### Pojavilo se curenje vode na dnu proizvoda.

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrtno. >>> Očistite ili ispravite crijevo.

- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Proizvod se zaustavio ubrzo nakon što je program počeo.**

- Proizvod se možda zaustavio privremeno zbog pada napona. >>> Proizvod će nastaviti s radom kada se napon vrati na normalan nivo.

### **Proizvod direktno prazni vodu koju primi.**

- Crijevo za odvod nije na adekvatnoj visini. >>> Priključite crijevo za pražnjenje vode kao što je opisano u priručniku za korisnika.

### **Ne može se vidjeti voda u proizvodu tokom pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu proizvoda. >>> To nije greška.

### **Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.**

- Brava vrata za punjenje je aktivirana zbog nivoa vode u proizvodu. >>> Ispraznite vodu pokretanjem pumpe ili programa obrtanja.
- Proizvod zagrijava vodu ili je u ciklusu obrtanja. >>> Sačekajte dok se program završi.
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti uslijed pritiska kojem mogu biti izložena. >>> Uхватite za ručku te gurnite i povucite vrata za punjenje da ih oslobodite i otvorite.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje proizvoda se neće otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite prema dolje ručku za slučaj nužde koja je smještena na stražnjoj strani pomenutog poklopca. Vidjeti Brava vrata za punjenje [► 30]

### **Pranje traje duže nego što je to specificirano u priručniku za korisnika. (\*)**

- Pritisak vode je slab. >>> Proizvod čeka dok primi adekvatnu količinu vode da bi se spriječio loš kvalitet pranja zbog smanjene količine vode. Zbog toga je vrijeme pranja produženo.

- Napon je nizak. >>> Vrijeme pranja je produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja kada je napon napajanja nizak
- Ulazna temperatura vode je niska. >>> Zahtijevano vrijeme za zagrijavanje vode se produžava tokom hladnih sezona. Također, vrijeme pranja je možda produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja.
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje još jedan korak ispiranja ako je potrebno.
- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterđenta. >>> Koristite preporučenu količinu deterđenta.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s displejom) (\*)**

- Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode. >>> Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod prima adekvatnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok ne primi dovoljnu količinu vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora će početi sa odbrojanjem nakon ovoga.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze zagrijavanja. >>> Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod ne dosegne odabranu temperaturu.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze obrtanja. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (\*)**

- U proizvodu nije balansirano punjenje. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Proizvod ne prebacuje na korak obrtanja. (\*)**

- U proizvodu nije balansirano punjenje. >>> Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.
- Proizvod neće obrtati ako voda nije potpuno ispražnjena. >>> Provjerite filter i crijevo za pražnjenje.
- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Performanse pranja su loše: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Nedovoljna količina deterdženta je korištena tokom dugog perioda vremena. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Pranje je obavljeno na niskoj temperaturi dugo vremena. >>> Odaberite pravilnu temperaturu za rublje koje treba prati.
- Nedovoljna količina deterdženta je korištena s tvrdom vodom. >>> Korištenje nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje da prljavština prijanja na tkaninu, a to pretvara tkaninu u sivu tokom vremena. Teško je eliminisati sivilo jednom kada se dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.

### **Performanse pranja su loše: Mrlje traju ili rublje ne postaje bijelo. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Stavljena je prevelika količina veša. >>> Nemojte previše puniti sušilicu za veš. Puniti mašinu količinama koje su preporučene u „Tabeli programa i potrošnje”.

- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>> Odaberite pravilan program i temperaturu za rublje koje treba prati.
- Korištena je pogrešna vrsta deterdženta. >>> Koristite originalan deterdžent koji je prikladan za proizvod.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> Stavite deterdžent u ispravan odjeljak. Nemojte miješati sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent jedno s drugim.

### **Performanse pranja su loše: Masne mrlje su se pojavile na rublju. (\*\*)**

- Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovno. Informacije o ovoj proceduri pogledajte u Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [▶ 32]

### **Performanse pranja su loše: Odjeća ima neugodan miris. (\*\*)**

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat kontinuiranog pranja na nižim temperaturama i/ili u kratkim programima. >>> Ostavite ladicu za deterdžent kao i vrata za punjenje proizvoda otvorene nakon svakog pranja. Tako se vlažna okolina koja je pogodna za bakterije neće moći pojaviti u mašini.

### **Boja na odjeći blijedi. (\*\*)**

- Stavljena je prevelika količina veša. >>> Nemojte previše puniti sušilicu za veš.
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>>Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite pravilan program i temperaturu u skladu s vrstom i stepenom zaprljanja rublja.

### **Mašina za rublje ne ispire dobro.**

- Količina, marka i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi nisu prikladni. >>> Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje rublja i za vaše rublje. Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Provjerite filter.
- Crijevo za odvod je povijeno. >>> Provjerite crijevo za odvod.

#### **Rublje je postalo kruto nakon pranja. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>> Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može uzrokovati da rublje postane kruto tokom vremena. Koristite prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

#### **Rublje ne miriše kao omekšivač. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

#### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> Posušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.

- Deterdžent je postao vlažan. >>> Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Pritisak vode je slab. >>> Provjerite pritisak vode.
- Deterdžent u odjeljku glavnog pranja je postao mokar tokom uzimanja vode za pretpranje. Rupice u odjeljku za deterdžent su začepljene. >>> Provjerite rupice i očistite ih ako su začepljene.
- Javio se problem s ventilima ladice za deterdžent. >>> Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.
- Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovno. Informacije o ovoj proceduri pogledajte u Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 32]

#### **Previše pjene se formira u proizvodu. (\*\*)**

- Neprikladni deterdženti su korišteni za mašinu za pranje rublja. >>> Koristite deterdžente koji su prikladni za mašinu za pranje rublja.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>> Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>> Skladištite deterdžent u zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.
- Neko mrežasto rublje poput tila može pjeniti previše zbog svoje strukture. >>> Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu stvari.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Proizvod uzima rano omekšivač. >>> Možda je problem u ventilima ili u ladici za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.

## Pjena se prelijeva van iz ladice za deterdžent.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa ½ l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent. >>> Stavite deterdžent u proizvod prikladno programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivači mrlja, izbjeljivači itd), smanjite količinu deterdženta.

## Rublje ostaje mokro po završetku programa. (\*)

- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta.

(\*) Proizvod ne prebacuje na fazu obrtanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje proizvoda i njegovog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

(\*\*) Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovno. Vidjeti Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 32]



Ako ne možete eliminisati problem iako se pridržavate uputstava iz ovog odjeljka, obratite se svom trgovcu ili zastupniku ovlaštenog servisa. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

## 9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Krajnji korisnik može neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način riješiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sljedećim uputstvima (pogledajte odjeljak „Lično izvršena popravka“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odjeljku „Lično izvršena popravka“ u nastavku, popravke će biti upućene registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih dijelova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima prema Direktivi 2009/125/EZ.

**Međutim, samo servisni agent (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog trgovca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da**

**popravke profesionalnih serviseru (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.**

### Lično izvršena popravka

Krajnji korisnik može da izvrši popravku lično u pogledu sljedećih rezervnih dijelova: vrata, šarke i zaptivke vrata, druge zaptivke, sklop zaključavanja vrata i plastične periferne jedinice kao što su dozatori deterdženta (ažurirana lista dostupna je na support.beko.com od 1. marta 2021.). Pored toga, da bi se omogućila sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih povreda, navedena lično izvršena popravka treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za lično izvršenu popravku ili koja su dostupna na support.beko.com. Radi vaše sigurnosti, isključite proizvod prije pokušaja samopopravke.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za dijelove koji nisu na navedenoj listi i/ili se ne pridržavaju uputstava u korisničkim priručnicima za lično izvršenu popravku ili koja su dostupna na support.beko.com, mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu

pripisati odgovornosti kompanije support.beko.com, a koja će poništiti garanciju na proizvod.

Zbog toga se preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu s navedenom listom rezervnih dijelova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlaštene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod i nakon toga uzrokovati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne tjelesne ozljede.

Na primjer (ovim nisu pokrivena sve situacije), za popravke sljedećeg moraju se kontaktirati ovlaštene profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, motorna ploča, ekran, grijači, itd.

Proizvođač/trgovac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu s navedenim. Dostupnost rezervnih dijelova mašine za pranje ili mašine za pranje i sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni dijelovi za pravilno rukovanje mašinom za pranje ili mašinom za pranje i sušenje veša.

Kad je aparat isključen, nakon dugog pritiska na tipke 1 i 2 pomoćnih funkcija, odbrojavanje 3-2-1 i ukupni završen ciklusi pranja prikazuje se na uređaju.

Nakon prikaza ukupnog ciklusa pranja, prikazuju se kodovi kvarova, ako ih ima. Provjerite informacije na ekranu u donjoj tablici.

Informacije na ekranu	Uzrok	Rješenje
Grešk	Na uređaju se pokreće sigurnosni algoritam.	Pričekajte da tekst nestane. Nakon pritiska tipki pomoćnih funkcija 1 i 2, provjerite informacije na ekranu.
SC	Vaš prigovor nije riješen tijekom provjere.	Pozovite ovlaštenog servisnog agenta.
E5	Filter pumpe je možda začepljen.	Očistite filter pumpe. Pogledajte odjeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe“. Pokušajte sa ciklusom centrifugiranja. Ako problem nije riješen, nazovite servis.
E8	Uređaj možda nema dotok vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite slavine.</li> <li>• Provjerite da li ima dotoka vode.</li> <li>• Provjerite priključak crijeva za dovod vode, ako je cijev preklopljena, ispravite je.</li> <li>• Očistite filter pumpe. Pogledajte odjeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe“.</li> <li>• Zatvorite prednji poklopac mašine. Provjerite je li poklopac zatvoren.</li> </ul> Uključite mašinu još jednom. Ako problem nije riješen, nazovite servis.
E29	Proizvod za pranje rublja se prebacio na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (linijski napon, pritisak vode, itd).	Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte odjeljak „Opoziv programa“ Ako se problem nastavi, nazovite servis.
E17	Višak pjene u mašini se pojavio nakon završenog ciklusa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suvom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.</li> <li>• Koristite manje količine deterdženta za porozno rublje poput tila.</li> <li>• Koristite količinu deterdženta koja odgovara količini rublja i nivou mrlja.</li> <li>• Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>• Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Pokrenite program za čišćenje bubnja sa praznom mašinom. Pogledajte program „Čišćenje bubnja“ Ako vaš uređaj ne uključuje program za čišćenje bubnja, možete koristiti pamuk 90C.</li> <li>• Nakon pokretanja kratkog programa bez deterdženta, provjerite uređaj. Ako se problem nastavi, nazovite servis.</li> </ul>
E18	Ciklus centrifuge se ne pokreće zbog neravnoteže mašine.	Provjerite rublje u mašini. Količina veša možda nije dovoljna. Pokušajte povećavanjem količine rublja. Rublje može uzrokovati neravnotežu; ručno razvrstajte rublje i ravnomjerno rasporedite unutar uređaja. Pokušajte ponovo sa ciklusom centrifugiranja.
E12	U mašini može biti vode.	Isključite uređaj. Ispod mašine može biti vode. Očistite vodu ispod mašine. Ponovo uključite mašinu. Pokušajte pokrenuti kratki ciklus. Ako se problem nastavi ili vidite da voda curi iz jednog od crijeva, zatvorite ventile i nazovite servis.
E27	Provjerite odvod vode iz mašine.	Pogledajte odjeljak „Spajanje odvodne cijevi na odvod“.
E84	BLE (Bluetooth sa niskom potrošnjom energije) veza se ne može uspostaviti.	Provjerite, pokušajte se povezati. Pogledajte odjeljak „Funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja“. Ako se problem nastavi, nazovite servis.



# beko

## Perilica Rublja

Perilica posuđa



BM3WFSU37413WPBB1

HR

## Molimo, prvo pročitate ovaj priručni!

Poštovani korisniče,







Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Beko . Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitate pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Tako štite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu prosljedite i ovaj priručnik. U uputama za upotrebu navedeni su pojmovi upozorenja, načini upotrebe i rješavanja poteškoća.

### Simboli i definicije

U ovom korisničkom priručniku korišteni su sljedeći simboli:

	Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.
	Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Materijali koji se mogu reciklirati.
 	Upozorenje na vruću površinu.
<b>UPOZORENJE</b>	Opasnost koja može rezultirati materijalnim oštećenjem proizvoda ili njegovog okruženja.

## Sadržaj

<b>1 Sigurnosne upute .....</b>	<b>42</b>	6.3 Tablica programa i potrošnje .....	59
1.1 Namjena .....	42	6.4 Odabir programa .....	61
1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....	42	6.5 Programi .....	61
1.3 Električna sigurnost .....	43	6.6 Odabir temperature .....	63
1.4 Sigurno rukovanje .....	44	6.7 Odabir brzine centrifuge .....	63
1.5 Sigurna instalacija .....	44	6.8 Izbor pomoćnih funkcija .....	64
1.6 Sigurno rukovanje .....	46	6.8.1 Pomoćne funkcije .....	64
1.7 Sigurno održavanje i čišćenje .....	47	6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde .....	65
<b>2 Važne napomene za zaštitu okoliša .....</b>	<b>48</b>	6.9 Vrijeme završetka .....	66
2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive): .....	48	6.10 Pokretanje programa .....	66
2.2 Informacija o pakiranju .....	48	6.11 Zaključavanje vrata perilice rublja .....	67
<b>3 Tehničke specifikacije .....</b>	<b>49</b>	6.12 Promjena odabira nakon početka rada programa .....	67
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>50</b>	6.13 Poništavanje programa .....	68
4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju .....	50	6.14 Završetak programa .....	68
4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče .....	50	<b>7 Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>68</b>
4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka .....	51	7.1 Čišćenje ladice za deterđent .....	68
4.4 Spajanje na vodovod .....	51	7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja .....	69
4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod .....	52	7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče .....	69
4.6 Podešavanje postolja .....	52	7.4 Čišćenje filtera za dovod vode .....	69
4.7 Priključivanje na električnu mrežu .....	52	7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe .....	69
4.8 Pokretanje .....	53	<b>8 Rješavanje problema .....</b>	<b>70</b>
<b>5 Prethodna priprema .....</b>	<b>53</b>	<b>9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE .....</b>	<b>75</b>
5.1 Sortiranje rublja .....	53		
5.2 Priprema rublja za pranje .....	53		
5.3 Savjeti o uštedi energije i vode .....	54		
5.4 Stavljanje rublja .....	54		
5.5 Ispravna količina rublja .....	54		
5.6 Upotreba deterđenta i omekšivača .....	54		
5.7 Savjeti za učinkovito pranje .....	56		
5.8 Prikazano trajanje programa .....	57		
<b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>	<b>57</b>		
6.1 Upravljačka ploča .....	58		
6.2 Simboli na zaslonu .....	58		

## 1 Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute neophodne za sprječavanje opasnosti od nastanka tjelesnih ozljeda i materijalnih oštećenja.

Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.

- Instalaciju i popravak uvijek treba izvršiti ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne mijenjajte proizvod.

### 1.1 Namjena

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja s odgovarajućim oznakama
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za slične primjene. Na primjer;

- u kuhinjama za osoblje u robnim kućama, uredima ili drugim radnim prostorima;
- na farmama;
- za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,
- u pansionima i smještajnim objektima poput hostela,
- zajedničkim prostorijama u stambenim zgradama ili praonicama.

### 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.

- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaglaviti unutar proizvoda i ugušiti se.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koje koristite u proizvodu držite izvan dohvata djece.
- Zbog sigurnosti djece presijecite strujni kabel te slomite i deaktivirajte mehanizam brave na vratima prije zbrinjavanja proizvoda.



### 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka. Isključite proizvod ili isključite osigurač.
- Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Ne savijajte, ne gnječite i ne dodirujte strujni kabel s izvorom topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Produžni kabeli, utičnice s više utičnica, adapteri ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Pazite da utičnice i prijenosne izvore napajanja ne postavljate blizu ili iza proizvoda.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa

za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).

- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Pripazite da utikač nije vlažan, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu električne energije. Takvi sustavi su štetni za proizvod.

#### 1.4 Sigurno rukovanje

- Iskopčajte proizvod isključite iz strujne mreže prije pomicanje, uklonite otvor za ispuštanje vode i priključke na vodovod. Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Proizvod može izazvati ozljede ako padne na vas. Pazite da proizvod ne padne dok ga nosite.
- Za podizanje ili pomicanje proizvoda ne držite dijelove poput vrata proizvoda. Gornji dozator treba biti dobro pričvršćen prije pomicanja.

- Proizvod prenosite u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu u pogledu sprijeda.
- Pazite da se crijeva kao i strujni kabel ne presavijaju, priklješte ili zgnječe dok se uređaj postavlja na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

#### 1.5 Sigurna instalacija

- Pogledajte informacije u priručniku i upute za instalaciju te pripremite proizvod za instalaciju te pripazite je li električna mreža, voda iz vodovoda i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu, nazovite kvalificiranog električara ili vodoinstalatera koji će obaviti potrebne prilagodbe. Za ove postupke odgovoran je kupac.
- Prije početka instalacije obavezno isključite osigurač kako biste deaktivirali napajanje za vod na koji će se proizvod spojiti.
- Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje na visinama koje ne prelaze 2000 metara nadmorske visine.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.

- Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Postoji opasnost od ozljeda.
- Ako ruke stavite u nepokrivene otvore, tada može doći do ozljeda. Zatvorite otvore namijenjene sigurnosnim transportnim vijcima s plastičnim čepovima.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte proizvod na mjestima gdje će biti izložen vanjskim vremenskim uvjetima.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvode na tepih ili slične površine. To može izazvati opasnost od požara jer ispod proizvoda nema zraka.
- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nožica.
- Proizvod spojite na uzemljeni utikač zaštićen osiguračem odgovarajućeg napona u skladu s nazivnom oznakom. Pripazite neka uzemljenje obavi stručni električar. Ne koristite proizvod koji nije uzemljen u skladu s lokalnim/nacionalnim propisima.
- Proizvod ukopčajte u utičnicu čije vrijednosti napona i frekvencija odgovaraju onima naznačenim na nazivnoj pločici.
- Nemojte ukopčati proizvod u utičnice koje su labave, napukle, prljave, masne ili u utičnice koje su izvan otvora za utičnicu te kojima prijete opasnost od kontakta s vodom.
- S proizvodom trebate koristiti novi komplet crijeva, koji je isporučen s proizvodom. Ne koristite ponovno stare komplete crijeva. Ne radite priključke na crijeva.
- Crijevo za dovod vode spojite izravno na slavinu za vodu. Tlak iz slavine treba biti minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1MPa (10 bara). Za ispravan rad proizvoda brzina protoka vode iz slavine treba biti 10 do 80 litara u minuti. Ako je tlak vode veći od 1 MPa (10 bara), tada treba pričvrstiti ventil za regulaciju tlaka. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25°C.
- Kraj crijeva za ispuštanje vode pričvrstite na odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Strujni kabel i crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.

- Proizvod ne instalirajte iza vrata, kliznih vrata ili na mjestima gdje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako će se na proizvod postaviti sušilicu, pričvrstite potrebnu priključnu napravu koju možete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta električnih dijelova kada se ukloni gornji dozator. Ne rastavljajte gornji dozator proizvoda.
- Proizvodi postavite barem 1 cm dalje od rubova ostalog namještaja.

## 1.6 Sigurno rukovanje

- Kada koristite uređaj, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke primjerene perilici rublja.
- Ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne koristite oštećeni ili neispravn proizvod. Iskopčajte proizvod (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i nazovite ovlaštenu servis.
- Na ili pored proizvoda ne postavljajte izvore zapaljenja (svijeće koje gore, cigarete, itd.) ili izvore topline (glačala, peći, itd.). Pored proizvoda ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.
- Ne penjite se na proizvod.
- Iskopčajte proizvod i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vrijeme.
- Iz dozatora za deterdžent mogu prskati deterdžent/materijali za održavanje ako se otvori dok uređaj radi. Opasno je ako deterdžent dođe u dodir s kožom i očima.
- Pripazite da kućni ljubimci ne uđu unutar proizvoda. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Kada pranje završi vrata će se otvoriti. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.“ u odjeljku rješavanje problema.
- Ne perite odjeću zaprljanu benzinom, kerozinom, benzenom, razrjeđivačem, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima ili industrijskim kemikalijama.
- Deterdžent za suho čišćenje ne koristite izravno te ne perite, ispirite i ne koristite centrifugu kod odjeću sa deterdžentom za suho pranje.



- Ruke ne stavljajte u okretni bubanj. Pričekajte dok se bubanj potpuno ne zaustavi.
- Ako se odjeća pere na visokim temperaturama, voda za pranje koja se ispušta opeći će vam kožu ako dođe u dodir s njom, npr. kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu koja se ispušta.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza i spriječite stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Pripazite da prostorija u kojoj se nalazi perilica rublja bude dobro prozračena.
  - Obrišite brtvu na vratima i staklo vrata sa suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo na vratima zagrijava se tijekom pranja na visokim temperaturama. Stoga, ne dirajte stakleni dio vrata tijekom pranja, posebno zabranite djeci da to rade.
- Prije odlaganja istrošenih i neupotrebljivih predmeta:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Odrežite kabel za napajanje i izvucite ga s utikačem iz uređaja.
  3. Razbijte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste ih učinili neispravnim.

4. Ne dopustite djeci da se igraju sa zastarjelim proizvodom.



### 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje

- Prije čišćenja ili servisiranja perilice odspojite je iz utičnice ili prekinite napajanje na osiguraču.
- Ako trebate pomaknuti proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti poklopac. Poklopac se može slomiti i uzrokovati ozljede!
- Ne stavljajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. To može prouzročiti zaglavljivanje, a svaki oštar rub može prouzročiti osobnu ozljedu.
- Čistom, suhom krpom obrišite strane materijale ili prašinu s krajeva utikača. Prilikom čišćenja utikača nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpu. U protivnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne perite proizvod s uređajima za tlačnim peračima, prskanjem pare, vode ili lijevanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Prilikom čišćenja ne koristite

- sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, polir, itd.
- Sredstva za čišćenje sadrže otapala koja mogu izazvati otrovne pare (npr. otapalo za čišćenje. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

- Nakon čišćenja u ladici za deterdžent mogu preostati ostaci deterdženta.
- Ne rastavljajte filter niti pumpu za odvod dok proizvod radi.
- Temperatura u proizvodu može narasti do 90°C. Filter očistite nakon što se voda u uređaju ohladi i tako izbjegnite rizik od opekline.

## 2 Važne napomene za zaštitu okoliša

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive):



Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (EU WEEE Directive) (2012/19/EU). Na ovom

proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Po završetku vijeka trajanja ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga od sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za više informacija o sabirnim centrima molimo posavjetujte se s tijelima lokalnih vlasti.

### 2.2 Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

### Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan Direktivi EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

### 3 Tehničke specifikacije

HR

Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka:	Beko
Naziv modela	BM3WFSU37413WPBB1
	7004340009
Nazivni kapacitet (kg)	7
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1400
Ugrađena	No
Visina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	49,6
Pojedinačni/dvostruki otvor za dovod vode	+ / -
Električni priključak (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	1817



Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (\*) koja se nalazi na energetske oznaci.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

#### Tablica simbola

Automatsko doziranje	Odabir tekućeg deterdženta	Odabir omekšivača	Ispiranje	Centrifuga + izbacivanje	Izbacivanje vode	Temperatura	Centrifuge	Bez Centrifuge	Voda iz slavine (Hladna)	Nema vode	Odgoda vremena
Zaključavanje zbog djece	Zaključavanje zbog djece	Uključi / isključi	Start / Pauza	Razina zaprljanosti	Dodavanje odjeće	Preuzet program	Pranje	Ok (Kraj)	Poništi	Protiv gužvanja+	Sušenje
Ekstra suho	Suho za ormar	Suho za glačanje	Vremenski programirano sušenje	Čišćenje i nošenje	Intenzivno	Režim vode	SaveWater				

## 4 Instalacija



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!



Pri odabiru programa perilica rublja automatski prepoznaje stavljenju količinu rublja.

Tijekom ugradnje proizvoda, a prije prve upotrebe, treba izvršiti kalibraciju kako bi se omogućilo precizno detektiranje količine rublja.

U tu svrhu odaberite program Čišćenje bubnja\* i poništite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez rublja. Pričekajte da program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa pregledajte dio s opisom programa.

- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

### 4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može izazvati probleme s bukom i vibracijom.
- Ukupna težina perilice rublja i sušilice - potpuno napunjena - kada su montirane jedna iznad druge ne smije premašivati

približno 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost.

- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i namještaja.
- Ako proizvod instalirate na površinu sa stubama, nikad ga ne stavljajte blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvode na povišene površine.
- Ne stavljajte izvore topline kao što su štednjaci, glačala, pećnice, grijalice, itd. na uređaj i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.

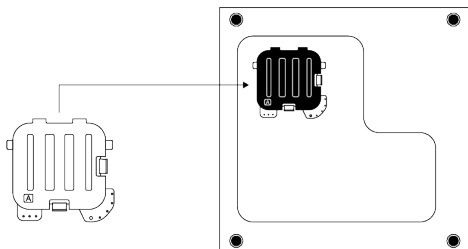
### 4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Za povećanje ugodnog zvuka proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon što ste uklonili ambalažu od pjene.

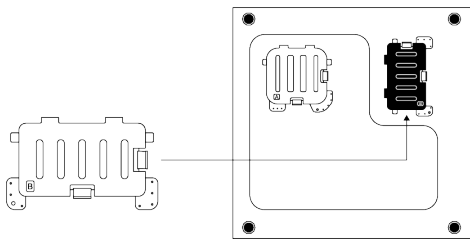
#### Poklopac A



Lagano nagnite uređaj prema natrag. Naslonite jezičce poklopca A na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

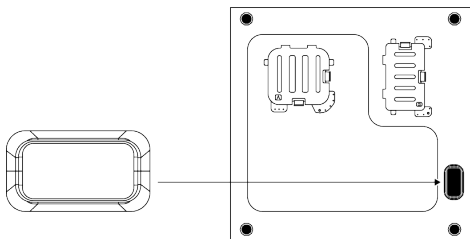
- Poklopac B i čep mogu se dodatno nabaviti. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i čep.

## Poklopac B



Naslonite jezičce poklopca B na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

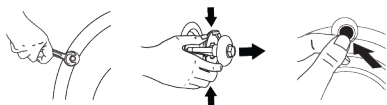
## Čep



Umetnite čep gurajući ga prstima.

## 4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka

1. Olabavite sve transportne sigurnosne vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne počnu lagano okretati.
2. Savijte unutarnji dio pritiskajući ga na dijelu za hvatanje i povucite taj dio van.
3. Plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom koristite za prekrivanje otvora na stražnjoj ploči.



### OBAVIJEST

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije početka rada proizvoda. U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



### OBAVIJEST

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu tako da ih možete ponovno koristiti ako u budućnosti budete premještali proizvod.

Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.

Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka.

## 4.4 Spajanje na vodovod

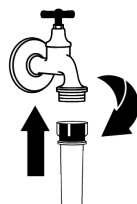


### OBAVIJEST

Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Na novom proizvodu ne koristite stare ili korištene cijevi za dovod vode. To može izazvati curenje vode iz uređaja što će zaprljati rublje.

1. Rukom zategnite sve matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matice.
2. Do kraja otvorite slavine nakon što se spojili crijevo i provjerite curi li voda na priključnim točkama. Ako dolazi do curenja zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo zategnite maticu. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.



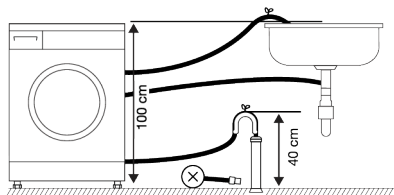
## 4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

1. Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



Ako se tijekom pražnjenja crijevo za odvod vode pomakne to može izazvati poplavu. Postoji i opasnost od opeklina zbog velike temperature pranja. Kako bi se spriječile takve situacije i osiguralo da proizvod prima i ispušta vodu bez problema treba dobro pričvrstiti odvodnu cijev.

2. Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.
3. Instaliranje crijeva za odvod vode u razini poda ili blizu poda (niže od 40 cm) i naknadno njegovo podizanje otežava odvod vode i zbog toga rublje može biti iznimno vlažno. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.



4. Da biste spriječili vraćanje prljave vode u proizvod i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm.
5. Kraj crijeva ne smije se savijati, na njega se ne smije stajati i ne smije ga se prignječiti između odvoda i proizvoda. U protivnom, može doći do problema s odvodom vode.
6. Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Spriječite curenje vode i uvijek dobro pričvrstite priključak između produžnog crijeva i odvodnog

crijeva proizvoda pomoću odgovarajuće spojnice tako da ne ispadne i tako izazove curenje.

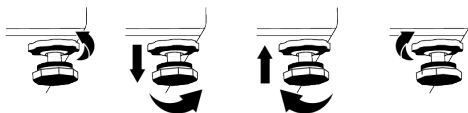
## 4.6 Podešavanje postolja



### UPOZORENJE

Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i izazvati lom i probleme s vibracijom. Izbjegnite oštećenje osovinskih matica i ne koristite nikakav alat za otpuštanje matica.

1. Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
3. Sve sigurnosne matice ponovno zategnite rukom.



## 4.7 Priklučivanje na električnu mrežu

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabela infrastruktura električnih priključaka proizvoda treba biti odgovarajuća i sukladna zahtjevima proizvoda. Preporučuje se koristiti zaštitnu strujnu sklopku.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.

- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlaštenu električaru instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama“ moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika. Zbog priključnog kabela može doći do pregrijavanja ili izgaranja.

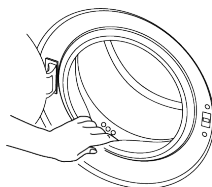


Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

## 4.8 Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda pripremite i provedite pripreme opisane u dijelu „Upute za zaštitu okoliša“ i „Instalacija“. Da biste

pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu tada primijenite postupak opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za stavljanje rublja i bubnja“.



U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 5 Prethodna priprema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

### 5.1 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji, tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

### 5.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice, kopče remena ili metalni gumbi oštetit će perilicu. Uklonite metalne dijelove ili odjeću s metalnim dodacima perite tako da je stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Iz džepova izvadite sve predmete poput novčića, olovki i spajalica, preokrenite džepove i očerkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti perilicu ili uzrokovati buku.
- Odjeću manje veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, stavite u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.

- Zavjese stavite bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese. Elementi pričvršćeni na zavjese mogu izazvati potezanje i kidanje zavjesa.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe te zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Proizvode s oznakom „perivo u perilici“ ili „perivo na ruke“ perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo, tamno pamučno rublje spušta puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenuto naopako.
- Rublje izloženo materijalima poput brašna, kamenca, prašine, mlijeka u prahu itd. potrebno je dobro istresti prije stavljanja u perilicu. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima perilice i uzrokovati oštećenje.

### 5.3 Savjeti o uštedi energije i vode

Sljedeće upute pomoći će vam upotrebljavati perilicu na ekološki i energetski (uštedi energije i vode) učinkovit način.

- Perilicu upotrebljavajte na najvišem dopuštenom kapacitetu opterećenja za odabrani program, ali nemojte je preopteretiti. Pogledajte „Tablica programa i potrošnje“
- Proučite upute o temperaturi na ambalaži deterdženta.
- Slabo prljavo rublje perite na niskim temperaturama.
- Za manje količine slabo prljavog rublja upotrebljavajte brže programe.
- Ne upotrebljavajte pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

### 5.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Rublje stavite u perilicu tako da ne bude zbijeno.
3. Pritisnite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da ništa na zapne za vrata. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Kada program završi s radom vrata će se otvoriti. Tada možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.“ u odjeljku rješavanje problema.

### 5.5 Ispravna količina rublja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, njegovom stupnju zaprljanosti i odabranom programu pranja. Perilica automatski prilagođava količinu vode težini rublja stavljenog u perilicu.



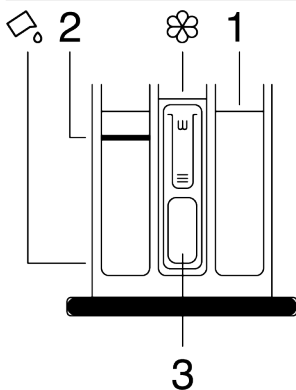
Slijedite upute u dijelu "Tablica programa i potrošnje energije. Učinak pranja smanjuje se kada je uređaj prepunjen. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

### 5.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



#### UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača koje se nalaze na pakiranju kada koristite deterdžente, omekšivače, štirke, izbjeljivače i sredstva za uklanjanje boja, sredstva protiv vodenog kamena te se pridržavajte navedenih informacija o doziranju. Koristite mjernu posudicu, ako je dostupna.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje,
  - (2) za glavno pranje,
  - (3) za omekšivač,
- (☼) dio sa sifonom u odjeljku omekšivača, (☼) u odjeljku za glavno pranje nalazi se naprava za tekući deterdžent kao se za pranje koristi tekući deterdžent.

#### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Prije pokretanja programa za pranje dodajte deterdžent i omekšivač.
- Nikad ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenom kada radi program za pranje.



- Ako koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. „1“).
- Ako koristite program s pretpranjem, pokrenite uređaj nakon dodavanja deterdženta u prahu u odjeljak pretpranja i glavnog pranja (odjeljci 1 i 2).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako upotrebljavate vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Vrećicu za deterdžent ili jednokratne kugle za doziranje stavite izravno s rubljem u proizvod.
- Ako koristite tekući deterdžent, tada se pridržavajte uputa navedenih u dijelu „Upotreba tekućeg deterdženta“ i ne zaboravite postaviti napravu za tekući deterdžent u ispravan položaj.
- Ne premašujte preporučene doze navedeni na pakiranju deterdženta i tako uklonite pretjeranu pjenu i probleme s lošim ispiranjem, uštedite novac i zaštitite okoliš.
- Manju količinu deterdženta koristite za manju količinu rublja ili za rublje koje nije puno zaprljano.

### Upotreba omekšivača

Ulijte omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako omekšivač nije tekući, razrijedite ga s vodom prije nego što ga stavite u odjeljak omekšivača.



### UPOZORENJE

Ne koristite tekuće deterdžente ili druge materijale za čišćenje osim ako nisu namijenjeni za korištenje u perilici rublja za omekšavanje odjeće.

### Odabir vrste deterdženta

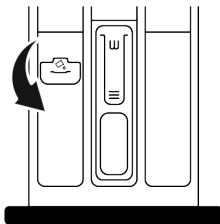
Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o programu pranja, tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Osjetljivu odjeću perite posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namijenjeni samo za osjetljivu odjeću i preporučenim programima.
- Kad perete tamniju odjeću i pokrivače, preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta.
- Vunu perite s preporučenim programom i s posebnim deterdžentom proizvedenim posebno za vunu..
- Molimo pregledajte dio opisa programa za preporučeni program za razne tkanine.
- Sve preporuke oko deterdženata vrijede za selektivne opsege temperature programa.

### Upotreba tekućih deterdženata

#### Ako perilica ima napravu za tekući deterdžent

- Pritisnite i okrenite napravu tamo gdje je označeno kada želite koristiti tekuće deterdžente. Dio koji se spusti služi kao prepreka za curenje tekućeg deterdženta.
- Očistite ga s vodom na njegovom mjestu ili ga uklonite s njegovog mjesta kada je to potrebno. Ne zaboravite vratiti napravu u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. „2“) nakon čišćenja.
- Naprava treba biti podignuta ako želite koristiti deterdžent u prahu.



Trebate koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilicu rublja. Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

### Podšavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

### Upotreba deterdženta u gelu ili u tabletama

- Ako je deterdžent tekući, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, tada stavite deterdžent u gelu u odjeljak deterdženta za glavno pranje prilikom prvog dovoda vode. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga s deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u gelu nije tekući ili je u kapsulama, tada ga stavite izravno u bubanj prije pranja.
- Deterdžente u tabletama stavite u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. „2“) ili izravno u bubanj prije pranja.

### Upotreba štirka

- Dodajte tekući štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak omekšivača.
- Omekšivač i štirku ne upotrebljavajte zajedno u ciklusu pranja.
- Unutrašnjost perilice obrišite vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirka.

### Upotreba sredstva protiv vodenog kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstva protiv vodenog kamenca posebno namijenjena perilicama rublja.

### Upotreba izbjeljivača i odstranjivača boja

- Odaberite program s pretpranjem te dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno možete odabrati program s dodatnim ispiranjem i dodati izbjeljivač dok perilica prima vodu u odjeljak s deterdžentom tijekom prvog koraka ispiranja.
- Ne miješajte izbjeljivač i deterdžent.
- I u malim količinama izbjeljivač može izazvati nadražaj kože (1/2 čajne šalice - približno 50 ml i dobro isperite rublje.
- Ne izlijevajte izbjeljivač izravno na rublje.
- Izbjeljivač ne koristite za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskom temperaturom pranja kada koristite sredstva za odstranjivanje boja na bazi kisika.
- Sredstva za odstranjivanje boje na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom. Međutim, ako nema istu viskoznost kao i deterdžent, tada prvo sipajte deterdžent u odjeljak br. „2“ u ladicu za deterdžent i pričekajte da proizvod ispere deterdžent prilikom primanja vode. Dodajte sredstvo za odstranjivanje boje u isti odjeljak dok uređaj i dalje prima vodu.

## 5.7 Savjeti za učinkovito pranje

	Odjeća			
	Svijetle boje i bijelo	Boje	Crno/tamne boje	Osjetljivo/vuna/svila
	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -30 °C)

Razina prljavosti	<b>Jako prljavo</b> (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i krvi.)	Mrlje će možda trebati prethodno tretirati ili će trebati obaviti pretpiranje.  Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	<b>Uobičajeno zaprljana odjeća</b> (Na primjer, mrlje na ovratnicima i manžetama)	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za srednje prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.
	<b>Slabo zaprljana odjeća</b> (Nema vidljivih mrlja.)	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.	Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu.

## 5.8 Prikazano trajanje programa

Dok odabirete program, na zaslonu uređaja prikazano je trajanje programa. Trajanje programa automatski se podešava za vrijeme njegova trajanja ovisno o količini rublja u perilici, količini pjene koja se stvara, neravnomjerno raspoređenom rublju u perilici, promjenama u strunom napajanju, tlaku vode i postavkama programa.

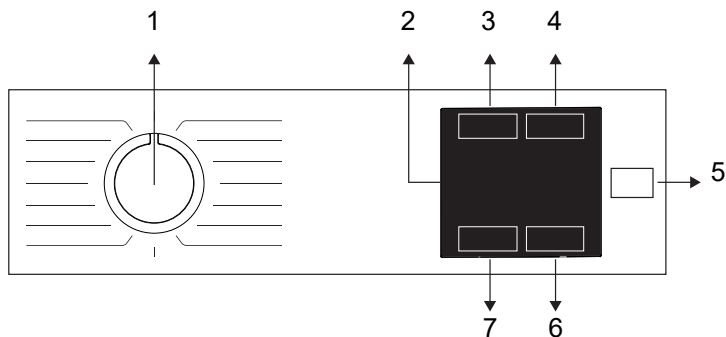
**POSEBNI SLUČAJ:** Na početku programa za pamuk i pamuk eco na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja programa za do pola napunjenu perilicu. Što je uobičajeno punjenje za ovaj program. Stvarnu količinu rublja perilica će prepoznati 20 – 25 minuta nakon početka programa. Ako perilica prepozna da ste je napunili više od pola, program pranja automatski će se podesiti, a vrijeme trajanja programa produžiti. Promjenu možete pratiti na zaslonu.

## 6 Rukovanje proizvodom



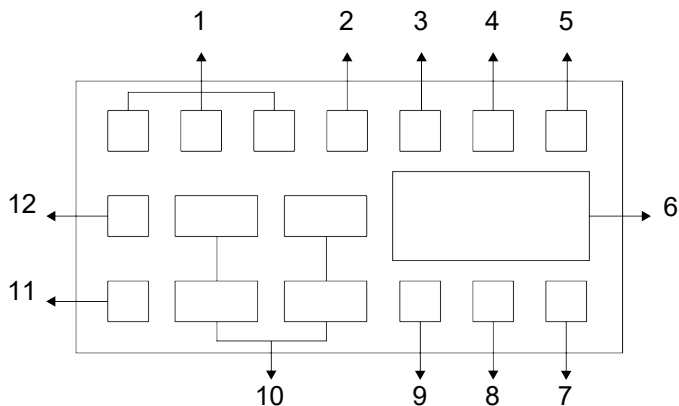
Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

## 6.1 Upravljačka ploča



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Gumb odabira programa                  | 2 Zaslon                             |
| 3 Gumb za pomoćnu funkciju               | 4 Gumb podešavanja vremena završetka |
| 5 Tipka za početak rada / pauzu          | 6 Gumb podešavanja temperature       |
| 7 Gumb za postavljanje brzine centrifuge |                                      |

## 6.2 Simboli na zaslonu



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1 Indikatori pomoćnih funkcija    | 2 Pokazatelj nedostatka vode               |
| 3 Simbol zaključanih vrata        | 4 Indikator aktivirane odgode početka rada |
| 5 Indikator pokretanja/pauze      | 6 Informacije o trajanju                   |
| 7 Simbol temperature              | 8 Simbol aktivirane blokade za djecu       |
| 9 Indikator pomoćne funkcije      | 10 Indikator brzine centrifuge             |
| 11 Pokazatelj rada bez centrifuge | 12 Pokazatelj zadržavanja ispiranja        |



Vizualni prikazi koji se upotrebljavaju za opis uređaja u ovom dijelu shematski su i možda ne odgovaraju u potpunosti svojstvima vašeg uređaja.

### 6.3 Tablica programa i potrošnje

HR						Pomoćne funkcije				Temperatura °C
	Temperatura °C	Maks. težina (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina	Fast	Ušteda vode (Save Water)	Para	Dodatno ispiranje	
Cottons	90	7	94	2,35	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	60	7	94	1,56	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	40	7	92	1,00	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Eco 40-60	40***	7	53,0	0,625	1400					40-60
	40***	3,5	42,0	0,413	1400					40-60
	40***	2	30,0	0,222	1400					40-60
Synthetics	60	3	65	1,19	1200	*	*	*	*	Hladno - 60
	60	3	63	0,55	1200	*	*	*	*	Hladno - 60
Cottons with Prewash	60	7	104	1,60	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Xpress / SuperXpress	90	7	66	2,15	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	60	7	66	1,14	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
	30	7	66	0,17	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Xpress / SuperXpress + Fast	30	2	39	0,10	1400	*	*	*	*	Hladno - 90
Gentle Care	40	1,5	53	0,49	800				*	Hladno - 40
Mix	40	3	68	0,81	800	*	*	*	*	Hladno - 40
Drum Clean	90	-	73	2,21	600			*		90
DarkCare / Jeans	40	3	75	0,8	1200	*	*	*	*	Hladno - 40
StainExpert	60	3,5	85	1,55	1400	*	*	*	*	30-60
Shirts	60	3	57	1,20	800	*	*	*	*	Hladno - 60
Hygiene+	90	7	120	2,80	1400		*	*	*	20-90
Cold Wash	-	3,5	40	0,30	1400					-

\* : Može se odabrati.

\* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

\*\*\* : Program eco 40-60 je testni program u skladu s odabranom temperaturom od 40 ° C, EU odredba EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.

**i** Prije prve uporabe pročitajte dio o instalaciji u korisničkom priručniku. Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge te promjenama u naponu struje. Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija. Mogu se dodati novi uzorci odabira ili se mogu ukloniti postojeći.

Brzina centrifuge uređaja može se razlikovati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge uređaja.

Količina buke i vlage varira ovisno o brzini centrifuge; kada je odabrana veća brzina centrifuge tijekom faze centrifuge, rublje sadrži manje vlage na kraju programa, ali se javlja veća buka.

**i** Dok odabirete program na zaslonu perilice možete vidjeti trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati u ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne. Uvijek odaberite najnižu prikladnu temperaturu. Najučinkovitiji programi u vezi s uštedom energije su općenito oni koji se izvode na niskim temperaturama i koji traju dulje.

Vrijednosti potrošnje (HR)

	Odabir temperature °C	Brzina centrifuge (ciklus/min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (h: min)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Potrošnja vode (litra/ciklus)	Temperatura rublja (°C)	Postotak preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1351	7,0	03:27	0,625	53,0	32	53,0
	40	1351	3,5	02:41	0,413	42,0	29	53,0
	40	1351	2	02:41	0,222	30,0	23	55,9
Cottons	20	1400	7,0	03:15	0,390	92,0	20	53,9
Cottons with Prewash	60	1400	7,0	03:15	1,560	94,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	3,0	02:10	0,550	63,0	40	40,0
Xpress / SuperXpress	30	1400	7,0	00:28	0,170	66,0	23	62,0

Vrijednosti temperature navedene za programe, osim za program Eco 40-60, samo su informativne.

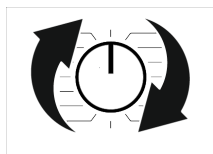
## 6.4 Odabir programa

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i razini prljavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje“.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine. Prilikom odabira programa uvijek pazite na vrstu tkanine, boju, stupanj zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.



## 6.5 Programi

### • EnergySpin

Osigurava učinkovitiju upotrebu vašeg deterdženta s velikim mehaničkim kretanjem tijekom pranja. Tako čuva vašu kvalitetu pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje vašu potrošnju energije.

Ova se tehnologija koristi u programima koji sadrže simbole ili boje prikazane na ploči.

### • Eco 40-60

Kod programa eco 40-60, možete prati uobičajeno zaprljano pamučno rublje za koje je naznačeno da se pere zajedno na temperaturi od 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni testni program u skladu s EU ekološki prihvatljivim dizajnom te propisima o energetske oznakama.

Iako ovaj program pere dulje od drugih programa, on je učinkovitiji kada je riječ o potrošnji energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kada u perilicu stavite manje rublja (npr. ½

kapaciteta ili manje), trajanje programa može se automatski skratiti. Na ovaj način, potrošnja energije i vode biti će manja.

### • Cottons

U ovom programu možete prati izdržljivo pamučno rublje (plahte, posteljinu, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.) Pritiskom na gumb funkcije brzog pranja znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućuje se snažan učinak pranja. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • Synthetics

U ovom programu možete prati rublje (poput košulja, bluza, tkanina od sintetike / miješanog pamuka itd.). Pritiskom na gumb funkcije brzog pranja znatno se skraćuje trajanje programa te se omogućuje učinkovitije pranje rublja koje nije puno prljavo. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

### • Gentle Care

Upotrebljavajte za pranje vunenog/ osjetljivog rublja. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Rublje će se oprati vrlo nježnim pokretima da se odjeća ne bi oštetila.

### • Cottons with Prewash

Odaberite ovaj program samo za jako zaprljano pamučno rublje. Stavite deterdžent u odjeljak za pretpranje.

### • Hygiene+

Primjena koraka pare na početku programa omogućava lako omekšavanje prljavštine. Program upotrebljavajte za pranje rublja (dječje odjeće, plahti, posteljine, donjeg rublja, pamučne odjeće itd.) kojemu je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osigurana je visoka razina higijene zahvaljujući primjeni pare prije programa, dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

### • Spin+Drain

Ovaj program možete koristiti za uklanjanje vode iz odjeće/unutrašnjosti uređaja.

### • Rinse

Ovaj program koristite kada želite obaviti odvojeno ispiranje ili štirkanje

### • Shirts

U ovom programu možete zajedno prati košulje izrađene od pamuka, sintetike i kombinacije sintetičkih vlakana. Smanjuje nabore. Na kraju programa primjenjuje se para kako bi funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primjenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

- Kemijska sredstva za pretpranje nanosite izravno na odjeću ili ih dodajte zajedno s deterdžentom u odjeljak za deterdžent u prahu. Na taj način možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja, ali u mnogo kraćem vremenu. Produžit će se rok trajanja vaših košulja. Ne koristite deterdžent za pretpranje ako planirate koristiti funkciju odgode. Deterdžent za pretpranje može se izliti na odjeću i izazvati mrlje.

\*\* Preporučuje se u ciklusu koristiti najviše 6 košulja i tako minimizirati njihovo gužvanje prilikom korištenja ovog ciklusa. Kada se pere više od 6 košulja, tada može doći do različite razine zgužvanosti i vlažnosti košulja na kraju ciklusa.

### • Xpress / SuperXpress

Koristite ovaj program za pranje neznatno prljave pamučne odjeće ili pamučne odjeće bez mrlja u kratkom vremenu, ali ne ručnike i teške tkanine od pamuka. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, trajanje programa može se skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

### • DarkCare / Jeans

Upotrebljavajte ovaj program radi zaštite boje tamne odjeće ili trapera. Omogućuje visok učinak pranja s posebnim kretanjem bubnja čak i pri niskoj temperaturi. Za rublje tamnije boje preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu. Nemojte prati osjetljivu odjeću koja sadrži vunu itd.

### • Drum Clean

Kako bi se osigurala potrebna higijena redovito čistite bubanj (jednom svaka 1 ili 2 mjeseca). Ovaj program uključite kada je uređaj potpuno prazan. Za postizanje boljih rezultata koristite prašak za uklanjanje kamenca (sredstva za čišćenje bubnja) prikladan za perilicu rublja, kad se odabere funkcija deterdženta u prahu. Vrata ostavite napola otvorena nakon što program završi kako bi se unutrašnjost stroja osušila.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.

Ne uključujte ovaj program kada je nešto u perilici. Kada pokušavate rukovati uređajem, on automatski prepoznaje postoji li rublje unutar bubnja te može prekinuti ili nastaviti rad programa ovisno o modelu uređaja. Ako se program nastaviti neće se postići učinkovito čišćenje.



### • Mix

U ovom programu možete zajedno prati pamučnu i sintetičku odjeću bez odvajanja.

### • Cold Wash

Upotrebljavajte za pranje umjereno zaprljanog i izdržljivog pamučnog/sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja posebno razvijenom za ovaj program, učinkovito pranje osigurano je bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

### • StainExpert

Uređaj ima poseban program za uklanjanje mrlja koji osigurava najučinkovitije uklanjanje različitih vrsta mrlja.

Upotrebljavajte ovaj program samo za pamučno rublje postojanih boja. Nemojte prati osjetljivu i pigmentiranu odjeću i rublje ovim programom. Prije pranja potrebno je provjeriti etikete na odjeći (preporučuje se za pranje pamučnih košulja, hlača, kratkih hlača, majica, dječje odjeće, pidžama, pregača, stolnjaka, plahti, navlaka za pokrivače, jastučnice, ručnika za kupaonicu i plažu, čarapa, pamučnog donjeg rublja koje je prikladno za pranje na visokim temperaturama i duže vrijeme). U automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrste mrlja podijeljene u tri različite grupe u skladu s odabranom funkcijom „Brzog pranja“. U nastavku se prikazuju skupine mrlja koje možete odabrati pomoću gumba funkcije „Brzog pranja“. Ovisno o odabranoj vrsti mrlja, pojavljuje se poseban program u kojem se modificira trajanje zadržavanja ispiranja, pranja te pranja i ispiranja.

**U nastavku se prikazuju skupine zaprljanosti koje možete odabrati pomoću gumba za postavku brzog pranja:**

#### Kad brzo pranje nije odabrano;

Znoj, prljavi ovratnik, hrana, majoneza, preljevi za salatu, šminka, strojno ulje, hrana za djecu

#### Kad je gumb za brzo pranje pritisnut jednom;

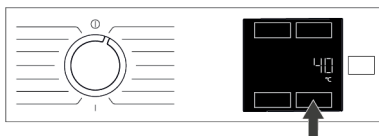
Krv, čokolada, puding, trava, blato, jaja, maslac, curry umak.

#### Kad je gumb za brzo pranje pritisnut dvaput;

Čaj, kava, sok, kečap, crveno vino, kola, džem, ugljen.

1. Odaberite program za mrlje.
2. Odaberite mrlju koju želite očistiti tako da je pronađete među navedenim grupama i odaberete povezanu grupu putem tipke brze pomoćne funkcije.
3. Pažljivo pročitajte etiketu na odjeći i odaberite prikladnu temperaturu i brzinu centrifuge.

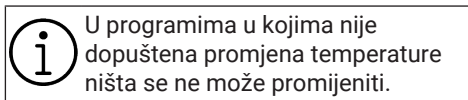
### 6.6 Odabir temperature



Kad god se odabere novi program, nakon određenog vremena na indikatoru trajanja pojaviti će se informacije o preporučenoj temperaturi za program. Moguće je da preporučena vrijednost temperature nije maksimalna temperatura koja se može odabrati za trenutni program.

Pritisnite gumb podešavanje temperature i promijenite temperaturu. Temperatura će se postepeno smanjiti.

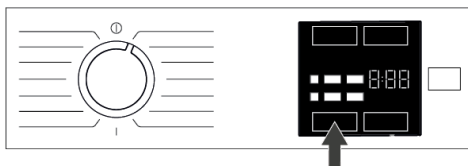
Pritisnite gumb za podešavanje temperature kako biste vidjeli trenutno odabranu vrijednost temperature.



U programima u kojima nije dopuštena promjena temperature ništa se ne može promijeniti.



Također, temperaturu možete promijeniti nakon početka pranja. Promjena je moguća ako to dopuštaju koraci pranja.

### 6.7 Odabir brzine centrifuge



Svaki put kad odaberete novi program pokazivač brzina centrifuge pokazuje preporučenu brzinu centrifuge odabranog programa. Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Promijenite brzinu centrifuge pritiskom na gumb podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje


ispiranja“  i „Bez centrifuge“ .

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i tako spriječite gužvanje odjeće kada u perilici nema ode.

Ova funkcija drži rublje u zadnjoj vodi za ispiranje. Ako želite staviti svoje rublje na centrifugu nakon funkcije za zadržavanje ispiranja:

1. Podesite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite tipku za pokretanje/pauzu. Program će se nastaviti. Stroj ispušta vodu i rublje se stavlja na centrifugu.

Ako želite ispuštiti vodu na kraju programa bez korištenja centrifuge tada koristite funkciju bez centrifuge.

 U programima u kojima nije dopuštena promjena brzine centrifuge ništa se ne može promijeniti.

Možete promijeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dopuštaju koraci pranja. Promjene nisu moguće ako to koraci ne dopuštaju.

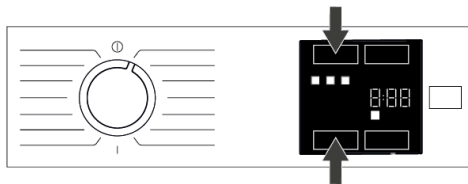
### Zadržavanje ispiranja

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i zadržati rublje u zadnjoj vodi za ispiranje te spriječiti gužvanje odjeće kada u perilici nema vode. Pritisnite tipku Početak/Pauza nakon ovog procesa ako


želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite gumb za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta, odjeća se cijedi, a program završava s radom.

## 6.8 Izbor pomoćnih funkcija



Odaberite željene dodatne funkcije prije početka programa. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.

 Kada se pritisne gumb pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će perilica rublja ispuštiti zvučni signal upozorenja. Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena. Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom (pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“) Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istodobno. Te se funkcije ne mogu opozvati.

### 6.8.1 Pomoćne funkcije

#### • Fast

Trajanje programa skraćuje se za 50% kada je odabrana ova funkcija.

Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj agilnosti i optimalnoj potrošnji vode, postiže se visoka učinkovitost pranja unatoč kraćem trajanju. Za odabir ili poništavanje ove funkcije istovremeno pritisnite funkcijske tipke označene na ploči ili pritisnite jednu dok je druga pritisnuta.

#### • Režim vode

Ova pomoćna funkcijska tipka omogućuje vam odabir dodatnih funkcija uštede vode, prepranja i dodatnog ispiranja ili dodatne vode, ovisno o modelu vašeg stroja. Detaljne informacije o odabiru možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

#### • Ušteda vode

Odaberite ovu funkciju pritiskom na dodatnu funkcijsku tipku WaterMode jednom za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Ova je funkcija namijenjena za malo zaprljano rublje koje zahtijeva samo malu količinu deterdženta (pogledajte "Savjeti za pravilno pranje"). Omogućuje ekološki prihvatljivo pranje smanjenjem količine korištene vode, bez ugrožavanja učinka pranja.

#### • Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Odaberite ovu funkciju dvaput pritiskom na tipku Vodeni način rada za programe u kojima se može odabrati dodatna funkcija za uštedu vode ili pritiskom na tipku Vodeni način rada jednom za programe u kojima se ne može odabrati dodatna funkcija uštede vode. Ova funkcija omogućuje proizvodu izvršavanje dodatnog ispiranja pored ispiranja obavljenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

## 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

### • Para "3"

Ova funkcija može se odabrati ako pritisnete i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije na 3 sekunde.

Ova funkcija pomaže smanjiti gužvanje pamučne, sintetičke i miješane odjeće, skraćuje vrijeme glačanja i omekšavanjem uklanja prljavštinu.

\*Rublje može biti vruće na kraju ciklusa pranja kada se koristi funkcija pare na kraju programa. Ovo je očekivano u skladu s uvjetima rada programa.

### • Blokada za zaštitu djece "3"

Funkciju blokade za djecu koristite za sprječavanje da djeca diraju uređaj. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



Možete uključiti i isključiti stroj uz pomoć tipke za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog djece uključeno. Kad ponovno uključite stroj, program će nastaviti s mjesta gdje je stao.

Kada je zaključavanje zbog djece omogućeno, začut će se zvučno upozorenje ako se pritisnu tipke. Zvučno upozorenje prestaje ako se gumbi pritisnu pet puta zaredom.

### Aktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Nakon što se završi prikazivanje odbrojavanja "3-2-1" na zaslonu će se prikazati simbol blokade za djecu. Kada je prikazano ovo upozorenje možete pustiti gumb dodatne funkcije 3.

### Deaktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Nakon što završi prikazivanje odbrojavanja "3-2-1" sa zaslona će nestati simbol blokade za djecu.

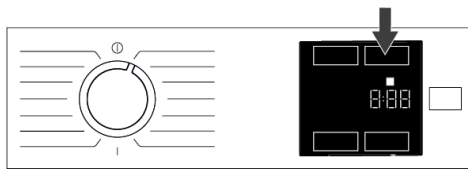
## 6.9 Vrijeme završetka

### Prikaz vremena

Kada se odabere funkcija vremena završetka, preostalo vrijeme do početka programa prikazuje se po satima poput 1h, 2h te se preostalo vrijeme potrebno za završetka programa nakon što ste pokrenuli program prikazuje u satima i minutama, na primjer 01:30.

**i** Trajanje programa može biti različito od vrijednosti u odjeljku „Tablica programa i potrošnje” ovisno o tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, sobnoj temperaturi, količini i vrsti rublja, odabranim pomoćnim funkcijama i promjenama napona. Nakon određenog razdoblja nakon aktiviranja funkcije vremena završetka, uređaj prelazi u način rada pripravnosti te neka LED svjetla na zaslonu više ne svijetle. Ako korisnik izvrši neki unos, tada će LED svjetla ponovno zasvijetliti.

Pomoću funkcije vremena završetka vrijeme završetka rada programa može se podesiti na 24 sata. Nakon što pritisnete gumb vrijeme završetka prikazuje se predviđeno vrijeme završetka. Ako je podešeno vrijeme završetka, tada svijetli pokazatelj vremena završetka.



Za aktiviranje funkcije vremena završetka i završavanje programa u određenom vremenu morate pritisnuti gumb početak/pauza nakon što ste podesili vrijeme.



Ako želite poništiti funkciju vremena završetka pritisnite gumb uključivanje/isključivanje i isključite uređaj.

HR

**i** Kad aktivirate funkciju Vrijeme završetka, nemojte dodati tekući deterđent u odjeljak za praškasti deterđent br. 2. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje

1. Otvorite vrata kroz koja stavljate rublje, stavite rublje u uređaj i ulijte deterđent, itd..
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Po želji podesite vrijeme završetka pritiskom na gumb vrijeme završetka. Svijetli pokazatelj vremena završetka.
4. Pritisnite tipku za pokretanje/pauzu. Odbrojavanje vremena počinje.

**i** Tijekom odbrojavanja vremena završetka možete dodati još rublja. Na kraju odbrojavanja isključuje se pokazivač vremena završetka, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa pojavljuje se na zaslonu.

## 6.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku početak / pauzu da biste pokrenuli program.



2. Svjetlo gumba početak/pauza koje nije svijetlilo prije početka rada programa sada neprekidno svijetli označavajući kako je program počeo s radom.
3. Vrata za punjenje su zaključana. Znak za zaključana vrata pojavljuje se na zaslonu nakon što se zaključaju vrata za punjenje.

## 6.11 Zaključavanje vrata perilice rublja

Na vratima perilice rublja postoji sustav za zaključavanje koji sprječava otvaranje vrata perilice rublja kada razina vode nije odgovarajuća.

Znak „Zaključana vrata” pojavljuje se na zaslonu kada su vrata za punjenje zaključana.



**Otvaranje vrata perilice rublja u slučaju nestanka struje:**

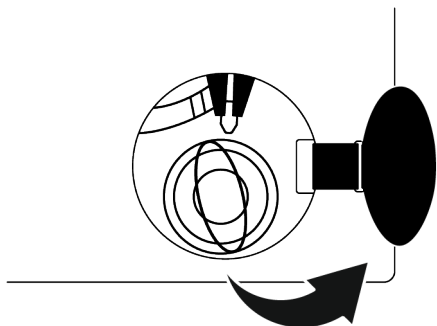


U slučaju nestanka struje možete upotrijebiti ručicu za hitne slučajeve na vratima za punjenje ispod poklopac filtra pumpe da biste ručno otvorili vrata za punjenje.

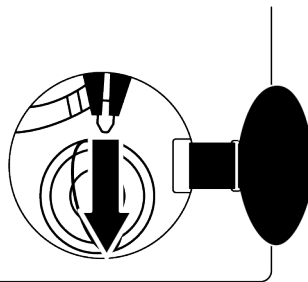


Da biste izbjegli prelijevanje vode, prije nego što otvorite vrata za punjenje provjerite je li voda ostala u stroju.

1. Isključite i iskopčajte uređaj iz napajanja.
2. Otvorite poklopac filtra pumpe.



3. Gurnite prema dolje ručku za otvaranje perilice vrata u hitnom slučaju pomoću alata i oslobodite je. Zatim otvorite vrata perilice rublja.
4. Ako se vrata perilice rublja ne otvore, tada ponovite prethodni korak.



## 6.12 Promjena odabira nakon početka rada programa

**Dodavanje rublja nakon početka programa:**

Ako je razina vode u uređaju odgovarajuća kad pritisnete gumb početak/pauza tada će se deaktivirati zaključavanje vrata, vrata će se otvoriti i vi ćete moći dodati rublje. Ikona za zaključavanje vrata na zaslonu isključit će se kad se zaključavanje vrata deaktivira. Nakon dodavanja rublja zatvorite vrata i ponovno pritisnite gumb početak/pauza za nastavak ciklusa pranja.



Ako razina vode u uređaju nije odgovarajuća kada pritisnete gumb početak/pauza tada se zaključavanje vrata ne može deaktivirati te ikona zaključavanja vrata na zaslonu i dalje svijetli.



Ako je temperatura vode unutar stroja viša od 50°C, ne možete deaktivirati zaključavanje vrata zbog sigurnosnih razloga, čak i ako je razina vode odgovarajuća.

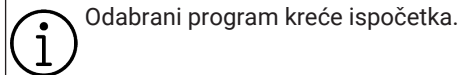
**Prebacivanje stroja na pasivni režim rada:**

Pritisnite gumb početak/pauza i prebacite uređaj u način prekinutog rada. Znak za pauzu bljeskat će na zaslonu.



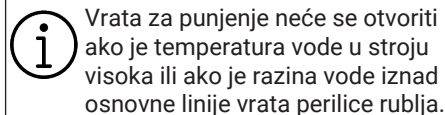
### Promjena odabira programa nakon početka programa:

Promjena programa dozvoljena je kada radi trenutni program ako blokada za zaštitu djece nije aktivirana. Taj postupak poništiti će trenutni program.



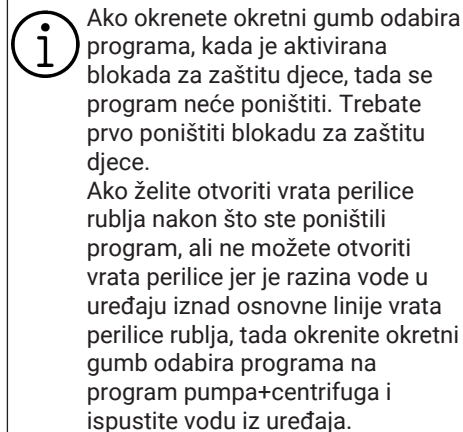
### Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature:

Ovisno o korak do kojeg je program došao možete poništiti ili aktivirati dodatne funkcije. Pogledajte dio „Dodatne funkcije“. Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge“ i „Odabir temperature“.



## 6.13 Poništavanje programa

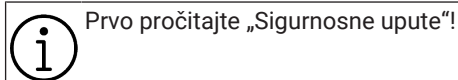
Program je poništen kada se okretni gumb odabira programa okrene na različiti program ili se uređaj isključi i ponovno uključi pomoću okretnog gumba odabira programa.



## 6.14 Završetak programa

Kada je program gotov, na zaslonu se pokazuje znak za završetak. Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se isključiti. Isključeni su zaslon i svi pokazatelji. Ako pritisnete tipku za uključivanje/ isključivanje, prikazat će se dovršeni koraci programa.

## 7 Čišćenje i održavanje

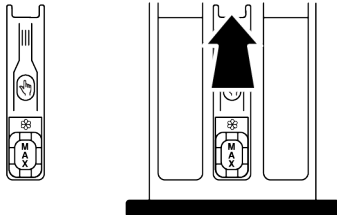


Rok trajanja proizvoda produžit će se te će se umanjiti česti problemi ako se proizvod redovito čisti.

### 7.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Redovito čistite ladicu za deterdžent (jednom svakih 4 ili 5 pranja) na dolje naveden način i tako spriječite nakupljanje deterdženta u prahu.

Očistite iz sifona ostatke mješavine vode i omekšivača tkanine u odjeljku omekšivača.



1. Pritisnite označeno dio u sredini ladice za deterdžent i zatim povucite ladicu prema sebi i izvadite je.
2. Podignite i uklonite sifon sa stražnje strane kako je prikazano.

3. Isperite ladicu i sifon u umivaoniku s puno tople vode. Koristite rukavice i odgovarajuću četku i tako spriječite kontakt ostatak u ladici s kožom.
4. Nakon čišćenja, čvrsto pričvrstite sifon i ladicu natrag.

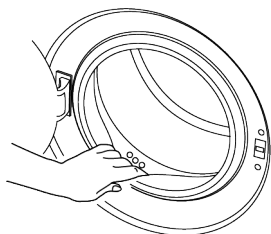
## 7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja, pogledajte dio rukovanje proizvodom.



Postupak čišćenja bubnja ponovite svaka 2 mjeseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja pripazite da u proizvodu ne ostanu stranih stvari. Ako su otvori na brtvi vrata prikazani na slici dolje blokirani, otvorite otvore pomoću čačkalice.

Strane metalne stvari izazvat će mrlje od hrđe na bubnju. Očistite mrlje s površine bubnja pomoću sredstava za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. One će oštetiti obojane, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo obrisati brtvu na vratima suhom i čistom krpom na kraju programa. Ovo će ukloniti ostatke s brtve na vratima uređaja i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.

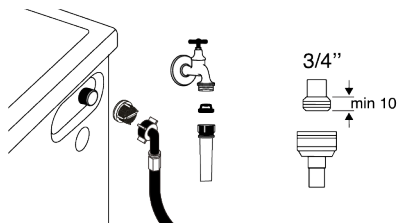
## 7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Kućište proizvoda obrišite sa sapunicom ili nekorozivnim blagim gel-deterdžentom ako je potrebno, zatim osušite s mekanom krpom.

Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo mekanu i vlažnu krppu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivač

## 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Filtar se nalazi na kraju svakog ventila za dovod vode sa stražnje strane proizvoda, a na kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se priključak za slavinu. Ovi filtri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode prodru u proizvod. Filtri se trebaju očistiti ako se zaprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode i očistite ih s odgovarajućom četkom. Ako su filtri previše zaprljani, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću kliješta i očistite ih na ovaj način.
3. Izvadite filtre na ravnom kraju crijeva za dovod vode zajedno s brtvama i dobro ih očistite tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre i rutom zategnite njihove matice.

## 7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe

Sustav filtra u proizvodu sprječava da kruti predmeti poput gumba, kovanica i vlakna tkanina ne začepi impeler pumpe prilikom

pražnjenja vode za pranje. Stoga će se voda ispustiti bez problema i to će produžiti vijek trajanja pumpe.

Ako proizvod ne uspije ispustiti vodu iz svoje unutrašnjosti, to znači da je filter pumpe začepljen. Filter se mora očistiti svaki put kada se začepe ili svaka 3 mjeseca. Voda se treba prvo ispustiti kako bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transportiranja proizvoda (npr. prilikom premještanja u drugu kuću) voda se treba potpuno ispustiti.



#### NAPOMENA:

Strane tvari zaostale u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati probleme s bukom.

Ako živite u područjima podložnim mrazu, ne zaboravite zatvoriti slavinu za vodu, odvojiti glavno crijevo i ispustiti vodu iz proizvoda kada nije u upotrebi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crijevo.

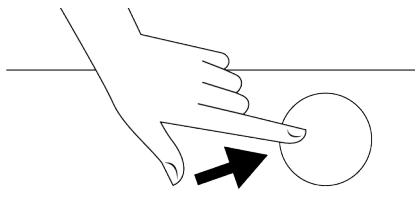
#### Za čišćenje prijavog filtra i ispuštanje vode:

1. Iskopčajte proizvod iz strujne utičnice i tako prekinite opskrbu strujom.



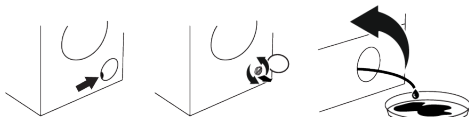
Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Izbjegnite opasnost od opekline i očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtra.



3. Za ispuštanje vode slijedite donje postupke.

#### Ako proizvod ima crijevo za odvod vode u hitnom slučaju, za ispuštanje vode:



- Povucite crijevo za odvod vode u hitnom slučaju iz njegovog mjesta.
- Kraj crijeva postavite u veliku posudu. Ispustite vodu u posudu izvlačenjem čepa na kraju crijeva. Kada se posuda napuni, čepom zatvorite kraj crijeva. Ispustite svu vodu ponavljajući gore navedeni postupak nakon ispuštanja vode iz posude.
- Kada dovršite ispuštanje vode, zatvorite kraj crijeva čepom i pričvrstite crijevo na njegovo mjesto.
- Odrvnite filter pumpe.

1. Očistite sve ostatke iz unutrašnjosti filtra poput vlakana, ako postoje, oko područja impelera pumpe.
2. Zamijenite filter.
3. Ako čep filtra ima dva dijela, zatvorite čep filtra pritiskom na jezičac. Ako se sastoji od jednog dijela, prvo stavite donje jezičce na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio kako bi se zatvorio.

## 8 Rješavanje problema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

#### Programi se ne pokreću nakon što se vrata perilice rublja zatvore.

- Gumb početak/pauza/poništenje nije pritisnut. >>>Pritisnite gumb početak / pauza / poništenje.



- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>> Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.

### **Program se ne može uključiti ili odabrati.**

- Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem gumba za odabir programa ili pritisnite i držite gumb uključivanja/isključivanja 3 sekunde i poništite program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Poništavanje programa [► 68]

### **Voda unutar perilice.**

- U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. >>> To nije kvar jer voda ne šteti perilici.

### **Perilica ne prima vodu.**

- Slavina je zatvorena. >>>Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>>Ispravite crijevo.
- Filtar za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filtara.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>>Zatvorite vrata.

### **Perilica ne cijedi vodu.**

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtara pumpe.

### **Perilica vibrira ili stvara buku.**

- Perilica stoji nepravilno. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Kruta tvar ušla je u filtara pumpe. >>> Očistite filtara pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>>Uklonite transportne sigurnosne vijke.
- U perilici je premala količina rublja. >>>Dodajte još rublja u perilicu.

- U perilici je prevelika količina rublja. >>> Izvadite dio rublja iz perilice ili prerasporedite rublje rukom da se ravnomjerno rasporedili u perilici.
- Perilica se naslanja na tvrdi predmet. >>> Pazite da perilica nije naslonjena na nešto.

### **Na dnu perilice curi voda.**

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtara pumpe.

### **Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.**

- Perilica je privremeno prestala s radom zbog pada napona. >>> Perilica će nastaviti s radom kada se napon vrati na uobičajenu razinu.

### **Proizvod izravno cijedi vodu koju primi.**

- Crijevo za ispuštanje vode nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u korisničkom priručniku.

### **Nema vidljive vode u perilici za vrijeme pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu perilice. >>>To nije kvar.

### **Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.**

- Vrata za punjenje zaključana su zbog razine vode u perilici. >>>Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Perilica zagrijava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Vrata za stavljanje rublja mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>>Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata perilice kako bi se otpustila i otvorila.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje neće se otvoriti. >>> Za otvaranje vrata perilice, otvorite čep filtra pumpe i povucite prema dolje ručku za otvaranje u hitnom slučaju koja se nalazi sa stražnje strane navedenog čepa. Pogledajte Zaključavanje vrata perilice rublja [► 67]

### **Pranje traje duže nego što je navedeno u korisničkom priručniku. (\*)**

- Tlak vode je nizak. >>> Perilica čeka primanje dovoljne količine vode kako bi se spriječila loša kvaliteta pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je nizak. >>>Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Dolazna temperature vode niska je. >>>Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladno doba godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.
- Povećao se broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Perilica povećava količinu vode za ispiranje kad je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (Na modelima sa zaslonom) (\*)**

- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne primi dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Pokazatelj mjerača vremena nastaviti će s odbrojavanjem nakon toga.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne dosegne odabranu temperaturu.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

### **Perilica se ne prebacuje na centrifugu. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.
- Perilica neće centrifugirati ako voda nije do kraja ispuštena. >>>Provjerite filter i crijevo za odvod vode.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

### **Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Upotrebljavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Duže se vrijeme pralo na niskim temperaturama. >>>Odaberite odgovarajuću temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje lijepljenje prljavštine za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom postaje siva. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

### Učinkan pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. (\*\*)

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu. Punite perilicu količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje”.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>>Odaberite odgovarajući program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>>Upotrebljavajte originalni deterdžent prikladan za perilicu.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

### Učinkan pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. (\*\*)

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 69]

### Učinkan pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. (\*\*)

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat neprekidnog pranja na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima. >>>Ostavite ladicu za deterdžent i vrata perilice odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u perilici koja je pogodna za razvoj bakterija.

### Boja odjeće je izbledjela. (\*\*)

- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem zaprljanosti rublja.

### Perilica rublja ne ispire dobro.

- Količina, marka i uvjeti skladištenja upotrijebljenog deterdženta nisu ispravni. >>>Upotrebljavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filtar pumpe je začepljen. >>>Provjerite filtara.
- Presavijeno je odvodno crijevo. >>>Provjerite odvodno crijevo.

### Rublje je kruto nakon pranja. (\*\*)

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### Rublje nema miris omekšivača. (\*\*)

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada se ovaj deterdžent može iskoristiti tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.

- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je umetnut u vlažnu ladicu. >>>Osušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>>Provjerite tlak vode.
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretpranje. Rupe odjeljka za deterdžent su začepljene. >>>Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>>Pozovite ovlaštenog servisera.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.
- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [▶ 69]

### **Unutar perilice se stvara previše pjene. (\*\*)**

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>>Upotrebljavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>>Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>>Upotrebljavajte manje količine deterdženta za ovu vrstu rublja.

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica je prerano primila omekšivač. >>>Možda postoji problem s ventilima ili ladicom za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisera.

### **Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.**

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent. >>> U perilicu stavite deterdžent prikladan za programe i maksimalnu količinu rublja kako je označeno u „ Tablici programa i potrošnje”. Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

### **Rublje ostaje mokro na kraju programa. (\*)**

- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

(\*) Perilica se ne prebacuje na centrifugu kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje perilice i njezine okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(\*\*) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [▶ 69]



Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim servisierom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

## 9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrasniti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlaštenu stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlaštenu zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva.**

**Stoga vas upozoravamo kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko ) poništiti jamstvo.**

### **Samostalni popravak**

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći sljedeće rezervne dijelove: vrata, šarke i brtve za vrata, ostale brtve, sklop brave vrata te plastične periferne dijelove poput dispnzera za deterđent (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.)

Pored toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenuta samopomoć treba se

obaviti pridržavajući se uputa u korisničkom priručniku za samopomoć ili onih dostupnih na support.beko.com Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne mreže prije početka obavljanja bilo kakve samopomoći.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama support.beko.com , mogu izazvati sigurnosne problema koji se ne mogu pripisati tvrtki support.beko.com te će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga, izričito se preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene stručne servise ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške tjelesne ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlaštenu profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavnu ploču, upravljačku ploču motora, ploču zaslona, grijače, itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno

Dostupnost rezervnih dijelova za perilicu rublja ili sušilicu rublja koju ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad perilice-sušilice rublja.

Kada se uređaj isključuje, dugim pritiskanjem 1 i 2 gumba pomoćne funkcije, prikazuje se odbrojavanje 3-2-1 i ukupan broj ciklusa pranja izvršenih na uređaju.

Nakon prikazivanja ukupnog broja ciklusa pranja, prikazat će se kodovi grešaka ako postoje. Provjerite informacije na zaslonu preko donje tablice.

Informacije na zaslonu	Uzrok	Rješenje
Gr	Sigurnosni algoritam pokrenut je na uređaju.	Čekajte da prođe natpis. Nakon pritiskanja gumba pomoćne funkcije 1 i 2, provjerite informacije na zaslonu.
SC	Vaša reklamacija nije riješena tijekom provjere.	Pozovite ovlaštenog servisera.
E5	Možda je začepljen filtar pumpe.	Očistite filtar pumpe. Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe". Isprobajte ciklus centrifuge. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.
E8	Stroj ne uzimati vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite slavine.</li> <li>• Uvjerite se da ne dolazi do curenja vode.</li> <li>• Provjerite priključak crijeva za ulaz vode i zategnite crijevo ako je presavijeno.</li> <li>• Očistite filtar pumpe. Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe".</li> <li>• Zatvorite prednji poklopac stroja. Uvjerite se da je poklopac zaključan.</li> </ul> Ponovno pokrenite stroj. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.
E29	Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.).	Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte dio "Otkazivanje programa". Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.
E17	Unutar stroja je višak pjene nakon dovršenog ciklusa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.</li> <li>• Rabite manje količine deterdženta za propusno rublje poput tila.</li> <li>• Rabite količinu deterdženta prikladnu za količinu rublja i razinu mrlje.</li> <li>• Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>• Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>• Pokrenite program za čišćenje bubnja dok je stroj prazan. Pogledajte program „Čišćenje bubnja“</li> </ul> Ako vaš stroj ne sadrži program za čišćenje bubnja, možete koristiti program Pamuk 90C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nakon pokretanja kratkog programa bez deterdženta, provjerite stroj. Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.</li> </ul>
E18	Ciklus centrifuge nije pokrenut zbog neravnoteže stroja.	Provjerite rublje unutar stroja. Možda nije dovoljna količina rublja. Pokušajte povećati količinu rublja. Rublje bi moglo izazvati neravnotežu; sortirajte rublje ručno i rasporedite ga ravnomjerno unutar stroja. Isprobajte ciklus centrifuge.
E12	Možda je voda ušla u stroj.	Iskopčajte stroj. Možda ima vode ispod stroja. Pokupite vodu ispod stroja. Ponovno ukopčajte stroj. Isprobajte kratki ciklus. Ako se problemi ne riješe ili uočite vodu koja curi iz jednog crijeva, zatvorite ventile i nazovite servisni odjel.
E27	Provjerite ispuštanje vode iz stroja.	Pogledajte dio "Spajanje odvodnog crijeva na odvod".
E84	Ne može se uspostaviti BLE priključak.	Pokušajte ga spojiti. Pogledajte dio "Značajka HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja". Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.

## JAMSTVENI LIST

### DAVATELJ JAMSTVA:

Beko Croatia d.o.o.

Slavonska avenija 1c (Matrix Office Park), Zagreb

### BEKO POZIVNI CENTAR:

**01 771 00 71**

E-mail adresa: [support-HR@beko.com](mailto:support-HR@beko.com)

\*Pozivi se naplaćuju prema redovnoj cijeni tarifa pružatelja usluga za lokalne pozive u Republici Hrvatskoj.

\*\* Pozivni centar se nalazi van EEA, ali će vaši osobni podaci biti obrađivani u svemu u skladu sa Općom uredbom o obradi osobnih podataka.

\*\*\* Molimo Vas da se upoznate s načinom na koji obrađujemo Vaše osobne podatke i Vašim pravima na našoj Internet stranici [www.beko.com/hr-hr](http://www.beko.com/hr-hr), u dijelu označenom kao Politika privatnosti.

### 1. TRAJANJE JAMSTVA:

1.1. Jamstvo na Proizvod je 24 mjeseci (2 godine), koje daje pravo na besplatni popravak sukladno uvjetima koji su navedeni u ovom jamstvenom listu.

1.2. Jamstvo vrijedi od datuma prijelaza rizika na kupca, kako je to utvrđeno primjenjivim propisima, a što se dokazuje maloprodajnim računom, te dostavnicom, ukoliko je to primjenjivo.

1.3. Ovo jamstvo ne isključuje niti utječe na prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti trgovca i proizvođača, odnosno davatelja jamstva, za materijalne nedostatke proizvoda sukladno zakonu.

### 2. PRIMJENA JAMSTVA:

2.1. Ovo jamstvo vrijedi za BEKO proizvode kupljene na području Republike Hrvatske.

2.2.1. Ovim jamstvom davatelj jamstva se obvezuje, pod uvjetima koji su utvrđeni u ovom jamstvenom listu, osigurati kupcu besplatni popravak Proizvoda u slučaju kvara.

### 3. PRIJE PRIMJENE JAMSTVA

3.1. Prije prijave kvara Beko pozivnom centru obavezno provjerite:

- da li Proizvod ima ispravno napajanje električnom energijom;

- da li su svi osigurači ispravni;

- da li su u redu dovodne i odvodne instalacije;

- da li su u redu filteri i dr.

- pritisak vode (\* za uređaje koji koriste vodu u svom radu);

\*Uvažavajući gore navedene savjete izbjeci ćete nepotrebne intervencije servisa i smanjiti troškove.

### VAŽNE NAPOMENE:

#### **PROIZVOD JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.**

Prije postavljanja i priključenja Proizvoda obavezno pročitati UPUTE ZA UPOTREBU, POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

APARATA koja je isporučena s Proizvodom ("Upute za upotrebu"). Usluge koje nisu uključene u cijenu Proizvoda su POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE Proizvoda (u jamstvenom roku izvan jamstvenog roka).

Kupac je odgovoran za ispravno i stručno postavljanje i priključenje proizvoda.

Bilo koji kvar ili oštećenje Proizvoda koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda nisu pokriveni Redovnim jamstvom, a troškove popravka

Proizvoda i zamijene rezervnih dijelova u tom slučaju snosi kupac u cijelosti.

Redovito čistite vaš Proizvod kako zbog neadekvatnog održavanja ne bi došlo do kvara na Proizvodu i dodatnih troškova popravka.

#### **4. UVJETI JAMSTVA:**

4.1 Za ostvarenje prava iz ovog jamstva na besplatni popravak, kupac je obavezan predočiti maloprodajni račun te ga je stoga obavezan čuvati do isteka roka važenja

4.2. Ukoliko kupac ne predoči maloprodajni račun, Ovlašteni servis će Proizvod popraviti isključivo na teret kupca.

4.3. Centralni servis i uvoznik imaju pravo kod prodavatelja provjeriti ispravnost maloprodajnog računa.

#### **5. ŠTO NIJE POKRIVENO JAMSTVOM:**

5.1. Svi kvarovi koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda.

5.2 Svi kvarovi koji su nastali kao posljedica neodgovarajućeg održavanja Proizvoda, u suprotnosti s odredbama ovog Jamstvenog lista kao i Uputama za upotrebu, i to u dijelu koji se odnosi na čišćenje i održavanje kao i napomene o upotrebi i upozorenja koje je propisao proizvođač.

5.3. Čišćenje i održavanje proizvoda koje je predviđeno u Uputama za upotrebu i dio je redovnog ili periodičnog čišćenja Proizvoda za koje je odgovoran kupac.

5.4. Svi slučajevi navedeni u točki 8.5. ovog Jamstvenog lista.

#### **6. ODGOVORNOST KUPCA:**

6.1. Kupac je dužan pridržavati se Uputa za upotrebu u cijelosti, a posebice odredbi koje se odnose na upotrebu, čišćenje i održavanje Proizvoda i kojima su definirani: tehničke karakteristike Proizvoda, ispravnost korištenja kao i način i obaveza čišćenja Proizvoda.

#### **7. JAMSTVENA IZJAVA:**

7.1. Davatelj jamstva jamči da Proizvod ima deklarirane tehničke karakteristike.

7.2. Proizvod će ispravno raditi ako se koristi u skladu sa njegovom namjenom i Uputama za upotrebu.

7.2.1. Na zahtjev kupca podnesen u jamstvenom roku, kvar ili nedostatak na Proizvodu ćemo otkloniti u razumnom roku, uzimajući u obzir prirodu nedostatka i Proizvoda, bez značajnih neugodnosti za kupca.

7.2.2. Ukoliko Proizvod nije popravljen u razumnom roku ćemo, na vaš zahtjev, zamijeniti ispravnim proizvodom.

7.2.3. Za vrijeme koje je proizvod bio na popravku produžuje se trajanje jamstva.

7.2.4. Rezervni dijelovi unutar razdoblja jamstvenog roka biti će osigurani sukladno važećoj zakonskoj regulativi.

#### **8. JAMSTVENI UVJETI:**

8.1. Mjesto popravka:

Popravak u jamstvenom roku odrađuje se na adresi kupca proizvoda. U slučaju nemogućnosti popravka proizvoda na adresi kupca, Proizvod će biti prevezen u ovlaštenu servis, popravljen i vraćen na adresu kupca.

8.2. Jamstvo se priznaje za vrijeme naznačeno na jamstvenom listu pod slijedećim uvjetima:

8.2.1. da kupac ima uredno popunjen i ovjeren jamstveni list i maloprodajni račun;

8.2.2. da je kupac prilikom montaže proizvoda postupio u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.3. da se proizvod koristi u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.4. da proizvod servisira isključivo ovlaštenu servis;



### 8.3. Popravci u jamstvenom roku:

8.3.1. Potrebno je kontaktirati Beko pozivni centar na broj 01 771 00 71

8.3.2. Prije razgovora s agentom kupac treba pripremiti:

- Maloprodajni račun

- Model uređaja

- Serijski broj uređaja.

### 8.4. Popravci nakon isteka jamstva:

Za popravke nakon isteka jamstva, a koji će biti odrađeni od strane ovlaštenog servisa sukladno uvjetima i cijenama svakog pojedinog servisa, te će se ugraditi isključivo originalni rezervni dijelovi uz naplatu sukladno cjeniku servisa.

8.5. Jamstvo ne vrijedi u slijedećim slučajevima:

8.5.1. nepridržavanja Uputa za upotrebu;

8.5.1.1. kvarovi zbog smrzavanja aparata, koje je nastalo u zimskom periodu, uslijed montaže i čuvanja aparata na otvorenom prostoru (terasi i slično), podrumu ili prostoriji u kojoj nije odgovarajuća temperatura;

8.5.1.2. začepljenja odvoda;

8.5.1.3. oštećenja unutrašnjosti aparata ili rublja nastalih kao posljedica ubacivanja raznih metalnih predmeta, ukrasa na rublju i drugih stvari koje mogu začepiti odvod, oštetiti rublje, odnosno unutrašnjost perilice;

8.5.1.4. začepljenja posude za doziranje zbog neredovitog čišćenja (način čišćenja i kontrola opisani su u uputama za upotrebu);

8.5.1.5. požara, odnosno eksplozije koje je posljedica sušenja rublja koje je prethodno bilo oprano zapaljivim sredstvima za čišćenje (dozvoljeno je sušenje rublja koje je oprano isključivo vodom);

8.5.1.6. kvarova pregrijavanja filtera, kondenzatora nastalih kao posljedica neredovitog održavanja-čišćenja (obavezno čišćenje-koje nije uključeno u održavanje u jamstvenom roku) ili zbog ometenog proto- ka zraka - zatvorenog ventilatorskog otvora, začepljenih odvodnih cijevi;

8.5.1.7. oštećenja nastalih kao posljedica upotrebe neadekvatnih sredstava za strojno pranje i njegu rublja (moguće oštećenje i promjene boje brtvila i plastičnih dijelova, koji su posljedica upotrebe sredstava za izbjeljivanje i bojenje rublja);

8.5.1.8. zagušenje rešetke u dovodnoj cijevi;

8.5.1.9. oštećenja nastalih kao posljedica priključenja na neadekvatnu električnu mrežu, nepravilno priključivanje (kolebanje napona više od dozvoljenog odstupanja, neadekvatna vrsta ili pritisak plina, nestandardne mješavine plina, prelazak na druge vrste plina i dr.) i kao posljedica neodgovarajućeg pritiska u vodovodnoj mreži;

8.5.1.10. montaža aparata u neadekvatnim uvjetima -prostorije sa vlagom, visoka temperatura i dr.

8.5.1.11. oštećenja vanjskih i unutrašnjih dijelova aparata nastalih kao posljedica upotrebe neodgovarajućih sredstava za čišćenje;

8.5.1.12. vibracija aparata, odnosno buka koja nastaje kao posljedica nepravilnog postavljanja ili niveliranja;

8.5.1.13. zamjenu potrošnog materijala: npr. žarulja, filtera, priključna crijeva;

8.5.2. mehaničkog oštećenja proizvoda do kojeg je došlo pri nepravilnoj upotrebi i/ili nemaru;

8.5.3. ako je popravak na proizvodu odradila nestručna osoba i/ili neovlašteni servis i/ili ukoliko su ugrađeni neoriginalni rezervni dijelovi;

8.5.4. ako je utvrđen uzrok kvara a koji nije posljedica greške proizvođača;

8.5.5. upotreba proizvoda u profesionalne svrhe.

8.5.6. ukoliko kupac ne posjeduje jamstveni list i maloprodajni račun;

8.5.7. Pojave povećane buke aparata koja je posljedica redovne upotrebe aparata a koja ne utječe na osnovnu funkciju aparata;

8.5.7.1. buka koju izaziva ventilator u pećnici;

8.5.7.2. buka limova i vodilica u pećnici ili ljuljanje posude na nosećoj rešetki;

8.5.7.3. buka protočne i odvodne pumpe;

8.5.8. Estetske promijene na aparatima ili dijelovima nastalih kao posljedica upotrebe i trošenja proizvoda a koje direktno ne utječu na funkcionalnost aparata:

8.5.8.1. habanje staklenih površina ili keramičke ploče (brazde nastale uslijed upotrebe grubih sredstava za čišćenje odnosno neadekvatnih sredstava za čišćenje; brazde i oštećenja nastala zbog posuđa: neravno dno, brušeno dno, oštri dijelovi na dnu, prašina, pijesak ili drugi oštri predmeti ispod dna posuđa); ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.2. brisanje oznake (na staklo keramici, prekidačima, čelnoj ploči, staklenim vratima)

8.5.8.3. promjena boje: ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.4. oštećenja vrata nastalih kao posljedica preopterećenja (pucanje nosača, matice ručke, iskrivljena vrata), kao i nivelacija vrata;

8.5.9. U slučaju kvara nastalog uslijed više sile, uključujući, ali ne ograničavajući se na udar groma, poplave, požare, potresa, električne struje, oscilacije napona, elektromagnetne smetnje, neadekvatnog pritiska vode i sl..

8.5.10. Ukoliko je montažu Klima uređaja napravila tvrtka koja nije upisana u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike, te nema pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike.

8.5.11. Oštećenja cijevi kondenzatora, oštećenja isparivača i ostala oštećenja koja su uzrokovana korozijom zbog atmosferskih utjecaja.

## **9. JAMSTVENI UVJETI ZA KLIMA UREĐAJE**

9.1. Jamstvo na Klima uređaj vrijedi pod uvjetom da je ugradnju klima uređaja izvršila tvrtka i/ili obrt i da je puštanje klima uređaja u rad obavljeno od strane tvrtke i/ili obrta koji su upisani u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike i imaju pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike za obavljanje djelatnosti prikupljanja, provjere propuštanja, ugradnje i održavanja ili servisiranja rashladnih i klimatizacijskih uređaja i opreme koji sadrže kontrolirane tvari ili fluorirane stakleničke plinove ili o njima ovisi, a koji to svojim potpisom i pečatom ovjeravaju na predviđenom mjestu na jamstvenom listu Instalaciju klima uređaja od strane stručnog i certificiranog servisa/instalatera plaća krajnji kupac.

9.1.1. Jamstvo na Klima uređaj je 24 mjeseci od dana ugradnje odnosno maksimalno 26 mjeseci od dana prodaje i odnosi se samo na klima uređaj i isključuje nedostatke na instalaciji izvedene prilikom ugradnje uređaja.

9.1.2. Pod uređajem podrazumijeva se unutarnja i vanjska jedinica koje međusobno odgovaraju po modelu i snazi.

9.2. Usluge podešavanja, redovitog čišćenja, ugradnje i puštanja u rad ne podliježu jamstvu i te usluge servis/instalater također naplaćuje od vlasnika uređaja prema svom cjeniku.

9.3. Jamstvom nije obuhvaćen materijal korišten pri ugradnji uređaja (cijevi, nosači i ostalo), neispravno spajanje na elektro napajanje kao i spoj na napajanje s neispravnim naponom ili frekvencijom.

**NAPOMENA: Molimo kontaktirati CENTRALNI SERVIS radi dogovora i svih detalja oko instalacije klima uređaja.**



